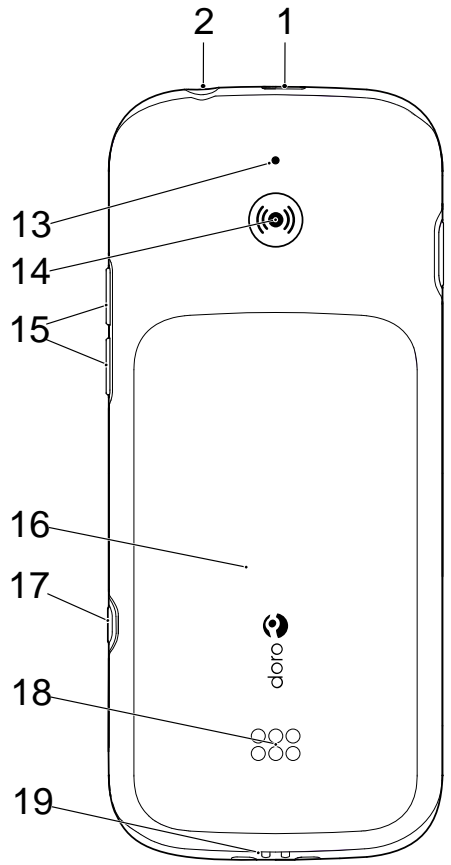
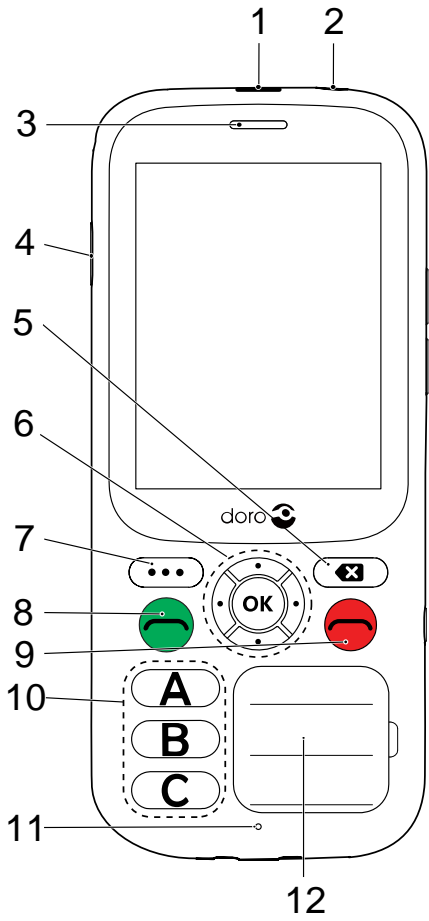
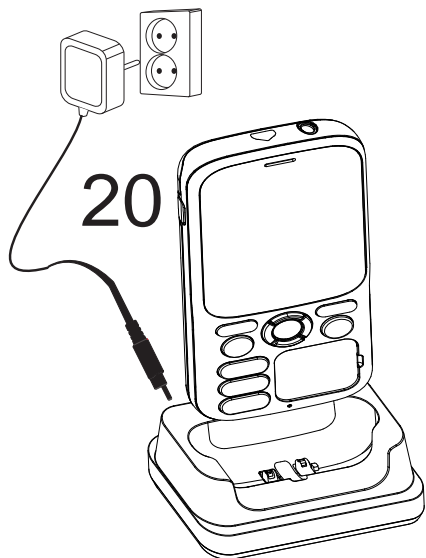


# Doro 780X IUP

Italiano









**Nota!** Le immagini potrebbero non raffigurare esattamente il dispositivo reale.


Gli elementi forniti con il telefono possono variare a seconda del software e degli accessori disponibili nella regione o offerti dal proprio operatore telefonico. Ulteriori accessori sono in vendita presso il rivenditore locale Doro. Gli accessori in dotazione consentono le migliori prestazioni del telefono.

1. Presa di carica
2. Presa cuffie auricolari
3. Altoparlante
4. Pulsante di accensione/ spegnimento
5. Pulsante Cancella
6. Tasti di navigazione a quattro direzioni/Pulsante OK
7. Pulsante menu
8. Pulsante di chiamata
9. Pulsante Termina chiamata/ Indietro
10. Tasti di composizione rapida  
(**A** - **C**)
11. Microfono
12. Elenco contatti
13. Secondo microfono
14. Pulsante assistenza
15. Tasti volume
16. Coperchio vano batterie
17. Menu delle impostazioni
18. Altoparlante
19. Connettori per base di ricarica
20. Base di ricarica

# Indice

Congratulazioni per l'acquisto .....	1
Per iniziare.....	1
Estrarre il nuovo telefono dalla confezione .....	1
Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria .....	2
Caricare il telefono .....	4
Risparmio energetico .....	5
Accendere e spegnere il telefono .....	5
Acquisire familiarità con il telefono .....	7
Funzioni di assistenza.....	7
Procedura guidata di avvio .....	7
Indicatori del telefono.....	7
Pannello delle notifiche e barra di stato .....	8
Descrizioni nel presente documento .....	8
Operazioni di base del telefono.....	9
Inserire caratteri  .....	11
Compatibile con apparecchi acustici .....	11
Chiamate .....	12
Come effettuare una chiamata.....	12
Ricevere una chiamata.....	13
Modalità altoparlante .....	14
Informazioni sulla chiamata.....	14
Opzioni chiamata .....	15
Pulsante assistenza .....	15
Impostazioni di assistenza .....	15
Attivazione .....	16
Elenco numeri .....	16
Attivare i messaggi di testo (SMS) .....	17
Posizione SMS .....	17
Tipo segnale .....	18
Funzioni aggiuntive .....	18
Blocca tasti .....	18
IUP .....	18
Chiamate di emergenza .....	22
ICE  .....	22
Timer di sicurezza.....	23
Messaggistica (SMS).....	24

---

Registro chiamate .....	25
Numero personale .....	26
Impostazioni avanzate  .....	26
Impostazioni rubrica .....	26
Impostazioni .....	28
Funzioni aggiuntive .....	54
Simboli di stato del display .....	54
Simboli principali del display .....	54
Istruzioni di sicurezza .....	54
Servizi di rete e costi .....	54
Ambiente operativo .....	55
Apparecchiature mediche .....	55
Aree con pericolo di esplosione.....	55
Batteria agli ioni di litio .....	56
Proteggere l'udito .....	56
Chiamate di emergenza .....	56
GPS/funzioni basate sul rilevamento della posizione .....	56
Veicoli .....	57
Proteggere i dati personali.....	57
Cura e manutenzione .....	58
Garanzia.....	59
Specifiche .....	59
Copyright e altri avvisi.....	60
Compatibilità degli apparecchi acustici .....	61
Tasso di assorbimento specifico (SAR) .....	61
Riciclo .....	62
Corretto smaltimento di questo prodotto .....	62
Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto .....	62
Dichiarazione di conformità.....	63
Dichiarazione di progettazione ecocompatibile per il risparmio energetico degli alimentatori esterni .....	63

## Congratulazioni per l'acquisto

Impermeabile e facile da usare, Doro 780X IUP semplifica la sicurezza: grazie ai tre tasti di composizione rapida, in un attimo è possibile chiamare i contatti su cui si fa più affidamento. Le eccellenti caratteristiche di sicurezza includono la funzione "Uomo a terra" per la protezione dell'utente isolato. Altre due funzioni di sicurezza sono il pulsante di assistenza e la funzione timer di sicurezza per inviare automaticamente un allarme con la posizione GPS ai contatti preimpostati. Per ottenere ulteriori informazioni su accessori o altri prodotti Doro, visitare il sito [www.doro.com](http://www.doro.com) o rivolgersi alla nostra Helpline.

## Per iniziare

Prima di utilizzare il telefono è necessario impostarlo.

**Suggerimento:** Ricordarsi di rimuovere la pellicola protettiva.

### Estrarre il nuovo telefono dalla confezione

Per prima cosa, estrarre il telefono dalla confezione e valutare gli elementi e l'apparecchiatura inclusi nella fornitura. Leggere attentamente il manuale per acquisire familiarità con l'apparecchio e con le funzioni base.

- Gli elementi forniti con il telefono e gli accessori disponibili possono variare in funzione dell'area geografica o dell'operatore telefonico.
- Gli elementi forniti sono progettati per il presente dispositivo e potrebbero non essere compatibili con altri dispositivi.
- L'estetica e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
- È possibile acquistare ulteriori accessori presso il rivenditore locale Doro.
- Prima dell'acquisto, assicurarsi che gli accessori siano compatibili con il dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori approvati per il modello specifico in dotazione. Il collegamento ad altri accessori può essere pericoloso e potrebbe invalidare l'omologazione e la garanzia del telefono.
- La disponibilità degli accessori è soggetta a modifiche in base alla disponibilità di produzione. Per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili, consultare il sito Web Doro.

## Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria

Gli alloggiamenti della scheda SIM e della scheda di memoria si trovano all'interno del vano batteria.

**Suggerimento:** Fare attenzione a non graffiare i contatti metallici presenti sulle schede quando vengono inserite negli alloggiamenti.

### Rimuovere il coperchio del vano batteria

#### IMPORTANTE

Prima di rimuovere il coperchio del vano batteria, spegnere il telefono e scollegarlo dal caricabatteria.

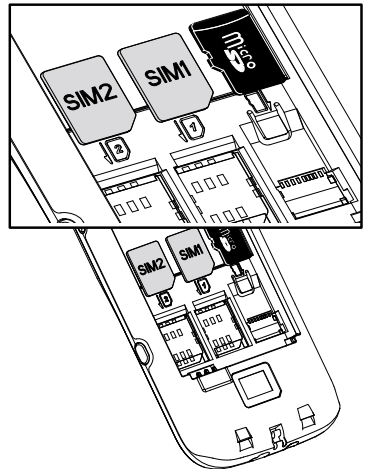
Fare attenzione a non danneggiarsi le unghie nel rimuovere il coperchio del vano batteria. Non piegare né torcere eccessivamente il coperchio del vano batteria perché potrebbe danneggiarsi.



### Inserire la scheda SIM e la scheda di memoria

Inserire la scheda micro-SIM (3FF) facendola scivolare delicatamente nell'alloggiamento della scheda SIM.

Verificare che i contatti della scheda SIM siano rivolti verso l'interno e che l'angolo smussato della stessa appaia come nell'illustrazione. È possibile inserire una seconda scheda SIM in modo da disporre di due numeri di telefono o due operatori telefonici su un singolo dispositivo. Se vengono inserite due schede SIM nel dispositivo invece di una, in alcuni casi la velocità di trasferimento dei dati può risultare più lenta.



Fare attenzione a non graffiare o piegare i contatti presenti sulla scheda SIM. In caso di bisogno e di problemi con la rimozione/sostituzione della

scheda SIM, utilizzare del nastro adesivo sulla parte esposta della scheda SIM per estrarla.

A scelta, è possibile installare nel telefono una scheda di memoria per aumentare lo spazio di archiviazione e salvare così più file, immagini, video, ecc. Controllare che i contatti della scheda di memoria siano rivolti verso il basso, come mostrato sopra. Tipi di schede compatibili: **microSD**, **microSDHC**, **microSDXC**. Schede non compatibili possono danneggiare sia la scheda sia il dispositivo e alterare i dati memorizzati sulla scheda.

### IMPORTANTE

Questo dispositivo accetta schede **micro-SIM** o **3FF**. L'utilizzo di schede SIM non compatibili può danneggiare la scheda o il dispositivo e può alterare i dati memorizzati sulla scheda.

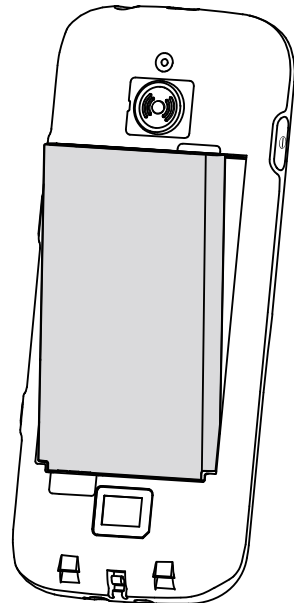
Utilizzare esclusivamente schede di memoria compatibili con il dispositivo. I tipi di schede compatibili comprendono **microSD**, **microSDHC**, **microSDXC**.

Schede di memoria non compatibili possono danneggiare sia la scheda sia il dispositivo e alterare i dati memorizzati sulla scheda.

### Inserire la batteria

Inserire la batteria facendola scorrere all'interno del vano batteria.

Reinstallare il coperchio posteriore.









## Caricare il telefono

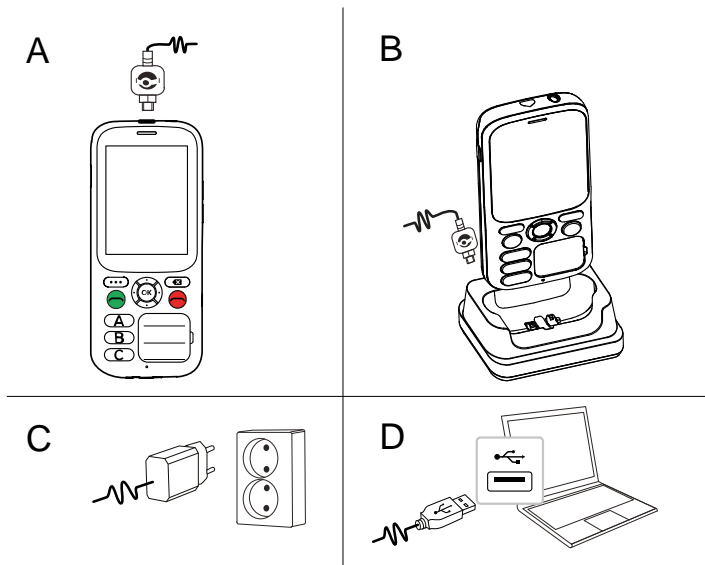
Anche se la carica della batteria potrebbe essere sufficiente per accendere il telefono subito dopo averlo estratto dalla confezione, si consiglia di caricarlo completamente prima di utilizzarlo per la prima volta.




### ATTENZIONE


Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori approvati per il modello specifico in dotazione. L'utilizzo di accessori non approvati può essere pericoloso e potrebbe invalidare l'omologazione e la garanzia del telefono.

Quando la batteria sta per scaricarsi, sul display appare l'icona  e viene emesso un segnale acustico di avviso. Quando il caricabatterie è collegato al telefono, sul display compare temporaneamente l'icona , mentre quando viene scollegato compare l'icona . L'indicatore del caricabatterie è animato durante la ricarica. Sono sufficienti circa 3 ore per caricare completamente la batteria. Se il telefono è spento mentre il caricabatterie è collegato al telefono, sul display viene visualizzato solo l'indicatore del caricabatterie. Quando il caricamento è completo, sullo schermo viene visualizzata l'icona .



- A. Collegare la testina piccola del cavo di carica USB alla presa di carica  sul telefono.
- B. È inoltre possibile caricare il telefono usando la base. Collegare la testina piccola del cavo di carica USB alla base di ricarica. Posizionare il telefono all'interno della base di ricarica.
- C. Inserire la spina dell'alimentatore in una presa elettrica a muro.
- D. È inoltre possibile collegare un cavo USB standard a una porta USB del computer. Generalmente, il caricamento è più rapido se il cavo è collegato direttamente a una presa a muro.


**Nota!** Cavo non incluso. Solo per la ricarica.

Se il telefono viene spento durante la carica, continuerà a caricarsi. Premere  per visualizzare lo stato della carica.



## Risparmio energetico





Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dal telefono e dalla presa a muro. Per risparmiare energia, il display si spegne dopo breve tempo. Premere qualsiasi pulsante per riattivarlo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo averla caricata per 3–4 volte. Le batterie si usurano nel corso del tempo; ciò significa che la durata delle chiamate e dello standby tende normalmente a diminuire con un uso regolare dell'apparecchio. In caso di funzionamento prolungato, il dispositivo potrebbe riscaldarsi. In molti casi, si tratta di un fenomeno normale. Per risparmiare ulteriormente batteria ed energia, fare riferimento a *Risparmio energetico*, p.41.

## Accendere e spegnere il telefono

1. Tenere premuto  sul telefono per accenderlo o spegnerlo. Premere **OK** per **Spegni**.
2. Se la scheda SIM è valida ma protetta da un codice PIN (Personal Identification Number), sul display viene visualizzato **Inserisci il PIN della SIM**.

## Immettere il PIN della scheda SIM

1. Premere  per accedere alla modalità di immissione.
2. Utilizzare il **tasto di navigazione a quattro direzioni** per selezionare il numero e premere  per immettere ciascuna cifra.

3. Eliminare la voce con .
4. Quando il codice PIN è corretto, premere  per uscire dalla modalità di immissione.
5. Passare all'icona  e premere .









«**Tentativi**» mostra il numero di tentativi rimasti per l'insimento del PIN. Quando non vi sono più tentativi disponibili, la scheda SIM deve essere sbloccata con il codice PUK (Personal Unblocking Key).



### ATTENZIONE

Per una gestione più semplice, è possibile disattivare il blocco PIN della scheda SIM, fare riferimento a *Blocco della scheda SIM*, p.49. In caso di furto o smarrimento, la scheda SIM non è protetta da utilizzi fraudolenti. Doro declina ogni responsabilità in caso di eventuali costi dovuti alla perdita o al furto di una scheda SIM non protetta.

### Sbloccare utilizzando il codice PUK

1. Per inserire il codice PUK, premere  per accedere alla modalità di immissione.
2. Utilizzare il **tasto di navigazione a quattro direzioni** per selezionare il numero e premere  per immettere ciascuna cifra.
3. Eliminare la voce con .
4. Quando il codice PIN è corretto, premere  per uscire dalla modalità di immissione.
5. Passare all'icona  e premere .
6. Digitare un nuovo codice PIN e premere .
7. Reinscrivere il nuovo codice PIN e confermarlo premendo .

**Nota!** Qualora i codici PIN e PUK non siano stati forniti insieme alla scheda SIM, contattare il proprio operatore telefonico. Se si digita un codice PUK errato per più di 10 volte, la scheda SIM viene bloccata in modo permanente.

## Acquisire familiarità con il telefono

### Funzioni di assistenza

Lasciarsi guidare dai seguenti simboli nelle sezioni di supporto del manuale.



Vista



Manipolazione



Ascolto



Sicurezza

### Procedura guidata di avvio

Quando si accende il dispositivo per la prima volta, viene eseguita una Procedura guidata di avvio per selezionare le impostazioni di base.

1. Selezionare la lingua desiderata (la lingua standard dipende dalla provenienza della scheda SIM), quindi premere **OK**.
2. Viene fornito un tutorial che illustra come esplorare le funzionalità del telefono. Premere **Avanti/OK** per andare al passaggio successivo. Premere **Ignora** per saltare il tutorial. Premere **Indietro** per tornare indietro.
3. Selezionare:
  - **Configurazione standard** per utilizzare il telefono con le impostazioni standard.
  - **Impostazione manuale** per personalizzare le impostazioni. È possibile modificare una o più impostazioni selezionando e premendo **OK**. Al termine, selezionare **Fine**.
4. Viene fornito un breve tutorial che illustra il menu del telefono. Premere **Avanti/OK** per andare al passaggio successivo.

**Suggerimento:** Lanciare la procedura guidata di avvio in qualsiasi momento. In modalità standby, premere **☰** ➔ **Impostazioni** ➔ **Procedura guidata di avvio**.

### Indicatori del telefono

Le spie del telefono si accendono:

- Spia verde, quando c'è una nuova notifica per un messaggio, una chiamata persa, ecc.
- Spia rossa, quando il livello della batteria è basso e durante la carica.

## Pannello delle notifiche e barra di stato

Nella schermata principale, in alto a sinistra, è possibile vedere se ci sono notifiche. Il numero indica quante notifiche sono presenti.

- Per visualizzare le notifiche, premere il pulsante delle opzioni/notifiche  
•••.
- Premere **Cancella tutto** per eliminare tutte le notifiche.


**Nota!** Non verrà cancellata la voce in sé, ma solo la notifica.

### IMPORTANTE

Quando è disponibile un nuovo software del sistema, viene inviato un messaggio di notifica. Selezionarlo per avviare lo scaricamento. La velocità di scaricamento può variare a seconda della connessione Internet. Si consiglia di aggiornare sempre il dispositivo alla versione più recente del software per usufruire di prestazioni ottimali e accedere ai miglioramenti più recenti. Durante gli aggiornamenti il telefono è temporaneamente fuori servizio, anche per le chiamate di emergenza. Tutti i contatti, le foto, le impostazioni ecc. rimarranno memorizzati al sicuro nel telefono, ma consigliamo di effettuare backup regolari del telefono. Non interrompere il processo di aggiornamento. Per maggiori informazioni, consultare *Sistema*, p.51. È necessario disporre di una connessione dati attiva per poter eseguire l'aggiornamento con il servizio firmware over-the-air (FOTA). Consultare *Rete mobile*, p.31 oppure *Wi-Fi*, p.29 per sapere come attivare la connessione dati.

Nella schermata principale, in alto a destra, è possibile visualizzare i simboli di stato, come l'intensità del segnale di rete, il livello della batteria, l'attività Bluetooth e altro.

## Descrizioni nel presente documento

Le descrizioni presenti nel presente documento si basano sulla configurazione del telefono al momento dell'acquisto. Normalmente, le istruzioni iniziano dalla schermata di avvio. Premere  per accedere alla schermata di avvio. Alcune descrizioni sono semplificate.

Nelle istruzioni dettagliate, la freccia () indica l'azione successiva.

## Operazioni di base del telefono

### Accendere e spegnere ⓘ:

- Premere a lungo per accendere o spegnere.

### Chiamata 📞:

- Chiamare un numero o rispondere a una chiamata in arrivo.
- Accedere al registro chiamate.

### Terminare chiamata/Indietro ⏪:

- Terminare chiamate o tornare alla schermata di avvio.
- Ritorno alla schermata precedente.

### Assistenza 📞:

Premere per effettuare una chiamata di assistenza.

### Cancella ✖:

Premere per cancellare il carattere precedente.



### Menu delle impostazioni ☰:

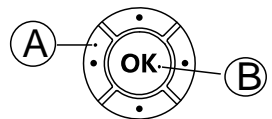
Tenere premuto per accedere al menu delle impostazioni. Questo menu non serve per le operazioni quotidiane, ma solo per le impostazioni speciali durante la configurazione del telefono.

### Opzioni ⋯:

Il pulsante delle opzioni ha diverse funzioni. In modalità standby, visualizza eventuali notifiche. In vari menu e funzionalità, visualizza le opzioni disponibili per quella determinata funzionalità. Provare sempre a premere questo pulsante per sapere quali altre opzioni sono disponibili.


### Tasti di navigazione ☞


- (A) Usare i **tasti di navigazione a quattro direzioni** per navigare su, giù, a sinistra e a destra.
- (B) Utilizzare  per aprire il  **Menu** e confermare le azioni.



## Standby (modalità standby)


Quando il telefono è pronto per l'uso e non sono stati immessi caratteri, il telefono è in standby.


- Premere  per tornare alla modalità standby.
- Premere il pulsante delle opzioni ●●● per accedere agli avvisi, se presenti.

**Suggerimento:** È sempre possibile premere  per tornare alla modalità standby.

## Tasti volume + / -

- Durante una chiamata consentono di regolare il volume della chiamata.

Per maggiori informazioni, consultare anche *Volume* , p.42 .

**Nota!** Se si utilizzano apparecchi acustici o si hanno difficoltà di ascolto usando il telefono in ambienti rumorosi, è opportuno regolare le impostazioni audio del telefono. Vedere *Impost. audio* , p.43.

## Attivare e disattivare caratteristiche e funzioni



funzioni attivate.



funzioni disattivate.

## Cuffie auricolari

Quando sono collegate le cuffie auricolari, il microfono interno del telefono viene automaticamente disattivato. Se disponibile, utilizzare il tasto di risposta presente sulle cuffie auricolari per rispondere alle chiamate e terminarle.









### ATTENZIONE

L'utilizzo delle cuffie auricolari ad alto volume può danneggiare l'udito. Quando si utilizzano le cuffie auricolari, regolare accuratamente il volume.

## Inserire caratteri

Il telefono è dotato di una tastiera semplificata che consente di effettuare chiamate con la semplice pressione di un pulsante, ma poiché sono presenti pochi pulsanti è necessario ricorrere a un metodo leggermente diverso per l'inserimento dei caratteri.

Se ci si trova in un campo di immissione in cui si desidera e si ha la possibilità di inserire dei caratteri:

- Premere  per accedere alla modalità di immissione caratteri.
- Utilizzare il **tasto di navigazione a quattro direzioni** per selezionare il carattere desiderato e premere  per selezionarlo.
- Premere **Modalità** per modificare la modalità di immissione. Selezionare tra lettere maiuscole, minuscole, numeri e caratteri speciali. Il carattere per immettere lo spazio di separazione (□) si trova tra i caratteri speciali.
- Premere  per confermare il testo inserito. Se necessario premere  per continuare a inserire altri caratteri.
- Premere  per uscire dalla modalità di immissione caratteri.
  - Usare il **tasto di navigazione a quattro direzioni** per spostare il cursore all'interno del testo.
  - Premere  per cancellare caratteri.


## Compatibile con apparecchi acustici

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano state ancora testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:



- **M:** per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità M" o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sopra l'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori nel caso di apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.
- **T:** per usare l'apparecchio acustico in questa modalità, accertarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità T" o in modalità accoppiamento induttivo (telecoil) (non tutti gli apparecchi acustici dispongono di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori.

Per regolare le impostazioni audio, vedere anche *Impost. audio* , p.43 .

## Chiamate


### Come effettuare una chiamata

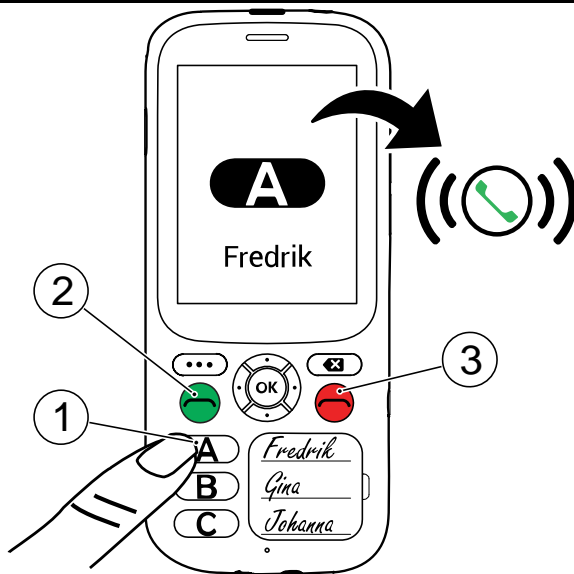
**Nota!** I tasti di composizione rapida **A**, **B** o **C** devono avere numeri configurati prima di poter effettuare la chiamata. Vedere *Impostazioni rubrica*, p.26.

**Suggerimento:** Per una migliore operatività, quando si effettuano chiamate internazionali, usare sempre + prima del codice del Paese.




1. Premere **A**, **B** o **C**.
2. Premere  per effettuare la chiamata.

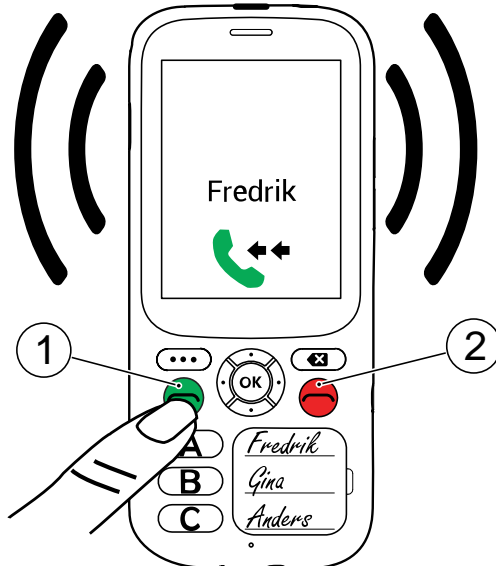
**Nota!** Se vi è più di una scheda SIM installata, verrà chiesto quale si desidera utilizzare. Per impostare la scheda SIM preferita, selezionare prima **Usa sempre questa per chiamare** e poi la scheda SIM. Vedere anche *Impostazioni dual SIM*, p.38.

3. Premere  per terminare la chiamata.



## Ricevere una chiamata

1. Premere  per rispondere.  
Premere  per rifiutare la chiamata (segnale di occupato).
2. Premere  per terminare la chiamata.







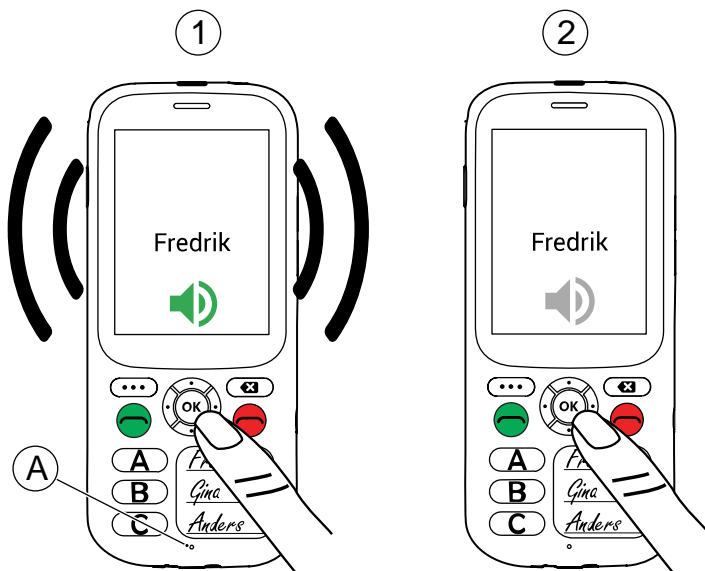
**Suggerimento:** Tenere premuti i tasti del volume + o – per disattivare temporaneamente la suoneria.

**Nota!** Si può anche consentire al telefono di rispondere automaticamente alle chiamate entro un determinato periodo da numeri specifici. Vedere *Risposta automatica*, p.44.

## Modalità altoparlante

L'altoparlante permette di parlare senza tenere il telefono vicino all'orecchio. Parlare chiaramente nel microfono del telefono (A) a una distanza massima di 1 m.

1. Premere  per attivare la modalità altoparlante .
2. Premere di nuovo  per attivare la modalità altoparlante .



## Informazioni sulla chiamata

Durante una chiamata, sul display vengono visualizzati il numero di telefono chiamato o chiamante e la durata della chiamata. Se l'identità del chiamante è nascosta o sconosciuta, sul display appare **Numero privato** oppure **Sconosciuto**.

## Opzioni chiamata

### Opzioni ●●●

Durante una chiamata, il pulsante delle opzioni (●●●) consente l'accesso a funzioni aggiuntive.

- **Aggiungi chiamata** per chiamare un altro numero. Quando l'interlocutore è collegato, è possibile **Unisci** e **Scambia**.
- **Gestisci** è disponibile durante le chiamate in conferenza.
- **In attesa/Recuperare chiamata** per mettere in attesa/riprendere la chiamata in corso.

**Nota!** Per le impostazioni relative alle chiamate, vedere *Chiamate (impostazioni di chiamata)*, p.44

## Pulsante assistenza

Il pulsante assistenza consente di contattare rapidamente numeri di emergenza predefiniti qualora si abbia bisogno di aiuto. Assicurarsi che la funzione di assistenza sia attivata e configurata prima dell'uso, immettere i destinatari nell'elenco dei numeri e modificare il messaggio di testo.


## Impostazioni di assistenza


### Chiamata di assistenza



#### ATTENZIONE

Quando viene attivata la chiamata di emergenza, il telefono è impostato automaticamente in modalità vivavoce. Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando è attiva la modalità vivavoce, il volume potrebbe essere altissimo.

1. Se occorre aiuto, tenere premuto il pulsante assistenza per 3 secondi o premerlo due volte entro 1 secondo.  
La chiamata di assistenza inizia dopo 5 secondi. Durante tale intervallo è possibile evitare involontarie chiamate di allarme premendo .
2. Un messaggio di testo (SMS) di assistenza viene inviato a tutti i destinatari.
3. Un messaggio di testo (SMS) di posizione viene inviato a tutti i destinatari.

4. Viene chiamato il primo destinatario presente nell'elenco. Se la chiamata non riceve una risposta entro 25 secondi, verrà chiamato il numero successivo. La chiamata viene ripetuta per 3 volte o finché la chiamata non riceve una risposta, oppure fino a quando viene premuto .

**Nota!** Alcune società di sicurezza private possono accettare chiamate automatiche dai clienti. Prima di usare il numero di telefono in questione, contattare sempre la società di sicurezza.

## Attivazione

Attivare la funzione assistenza usando il pulsante assistenza.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Assistenza** → **Attivazione:**





- **Normale** per tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi oppure premerlo due volte entro 1 secondo.
- **Attivato (3)** per premere il pulsante 3 volte entro 1 secondo.
- **Non attiva** per disattivare il pulsante assistenza.

## Elenco numeri

Aggiungere i numeri dall'elenco che vengono chiamati alla pressione del pulsante assistenza.

### IMPORTANTE




Informare sempre i destinatari presenti nell'elenco dei numeri che compaiono tra i propri contatti di assistenza.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Assistenza** → **Elenco numeri.**
2. Selezionare **Vuoto** →  → **Manuale** per aggiungere manualmente nomi/numeri.  
In alternativa, premere **Rubrica** per aggiungere un contatto dalla rubrica.
3. Premere  per confermare.

**Suggerimento:** Per modificare o rimuovere un contatto esistente, selezionarlo ed effettuare la modifica oppure premere **Elimina**.

## Attivare i messaggi di testo (SMS)

Premendo il pulsante assistenza, è possibile inviare un messaggio di testo ai contatti nell'elenco dei numeri.





1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Assistenza** → **SMS**.
2. Posizionare l'interruttore **SMS** su  per attivare l'invio del messaggio di assistenza.

**Nota!** Può essere utile indicare al destinatario che l'allarme di assistenza proviene da un determinato utente.

Informare sempre i destinatari presenti nell'elenco dei numeri che compaiono tra i propri contatti di assistenza.

**Esempio:** "Questo è un messaggio di emergenza da Paolo Bianchi."




### Creare un messaggio di assistenza

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Assistenza** → **SMS** → **Message**.
2. Premere  → **Modifica** e scrivere il messaggio.
3. Premere  → **Salva** per salvare il messaggio.

**Nota!** Non esiste un messaggio predefinito, perciò è preferibile scrivere un messaggio personale. Cercare di specificare che si tratta di una richiesta di assistenza e che proviene dall'utente.



## Posizione SMS

Questa funzione invia un messaggio di testo in cui si indica, ai destinatari dell'elenco numeri, la posizione dell'utente in caso di chiamata di assistenza. Il messaggio contiene data, ora e informazioni sulla posizione dell'utente Doro 780X IUP. Nel caso in cui non sia possibile individuare alcuna posizione, il messaggio conterrà l'ultima posizione rilevata. Il messaggio di posizione viene inviato dopo il messaggio di assistenza modificabile, ma prima dell'avvio della sequenza di chiamate di assistenza.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Assistenza** → **Posizione SMS**:
2. Posizionare l'interruttore su  per attivare l'invio del messaggio di posizione.

## Tipo segnale

Selezionare il tipo di segnale per la notifica della sequenza di assistenza.


1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Assistenza** → **Tipo segnale**:
  - **Alta** per usare segnali sonori alti (impostazione predefinita).
  - **Bassa** per usare un segnale debole.
  - **Silenzioso** per non usare un segnale sonoro, come una chiamata normale.

## Funzioni aggiuntive

Le funzioni descritte in questa sezione sono opzionali e possono variare a seconda della configurazione del telefono.

### Blocca tasti

È possibile bloccare la tastiera per evitare che i tasti vengano premuti per sbaglio, ad esempio quando il telefono si trova in una borsa.

Le chiamate in entrata possono essere ricevute premendo  anche se la tastiera è bloccata. Durante la chiamata la tastiera è sbloccata. Quando la chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca nuovamente.

### Blocca tasti

1. Premere  per aprire la  **Menu** →  **Blocca tasti**.
2. Premere .

### Sblocca


- Pressione prolungata •••.

**Nota!** A seconda delle impostazioni del telefono, il blocco tasti può essere attivato dopo un tempo determinato. Vedere *Tastiera bloccata*, p.48.

### IUP





Uomo a terra (IUP) è una funzione di protezione per persone sole; invia un allarme e si può attivare manualmente, premendo il pulsante di assistenza, o automaticamente, abilitando una delle modalità di attivazione descritte di seguito.

## Funzioni di allarme

**Nota!** È sempre possibile disattivare l'allarme premendo .

La funzione Uomo a terra è temporaneamente disattivata quando il telefono è in carica, durante una chiamata in corso o durante l'uso dei menu del telefono.

### Attivazione della funzione Uomo a terra

1. Premere  per aprire la  **Menu**   **IUP**.
2. Selezionare il tipo di modalità di attivazione:
  - **Deviazione orizzontale; vedere *Deviazione orizzontale*, p.20.**
  - **Deviazione verticale; vedere *Deviazione verticale*, p.21**
  - **Immobile; vedere *Immobile*, p.21.**
  - **Combinazione di deviazione orizzontale e immobile** (combinazione di Orizzontale e Immobile). Vedere *Combinazione di deviazione orizzontale e immobile*, p.22
  - **Combinazione di deviazione verticale e immobile** (combinazione di Verticale e Immobile). Vedere *Combinazione di deviazione verticale e immobile*, p.22
  - **Spento (disattivato)** per disabilitarla.

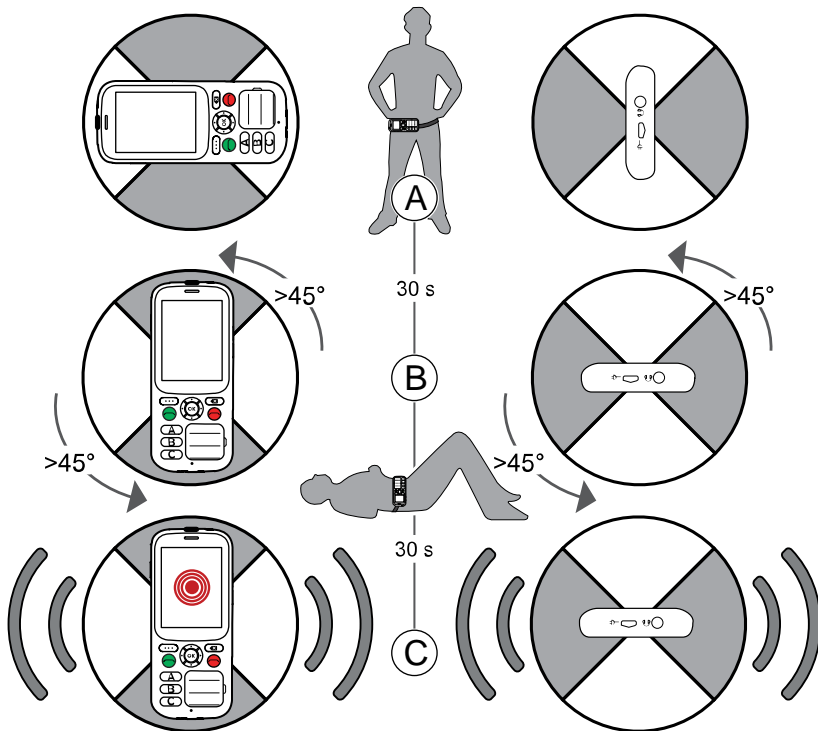


## Deviazione orizzontale

- **Stato non di allarme:** il dispositivo è in posizione orizzontale, per esempio alla cintura (A).
- **Sequenza automatica:** Sì.

## Sequenza della chiamata di emergenza

1. Il telefono viene inclinato di circa  $45^\circ$  dalla posizione orizzontale per più di 30 secondi (B).
2. La sequenza di emergenza si attiva dopo 30 secondi (C).
3. Per annullare, portare il telefono in posizione orizzontale entro 25 secondi (A) OPPURE premere **Annulla** per annullare. Se non si interviene, il processo di allarme continuerà.

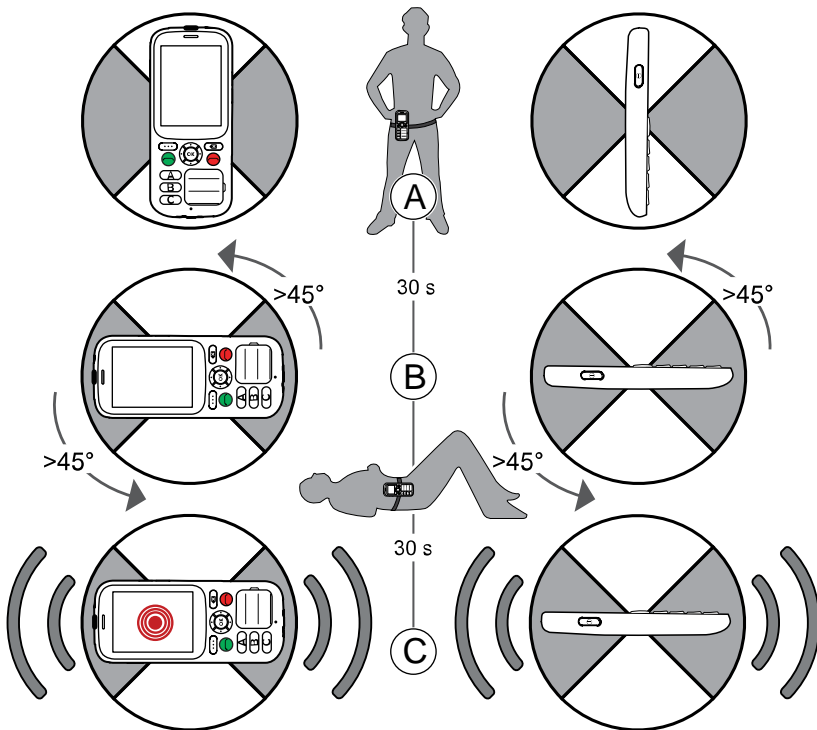


## Deviazione verticale

- **Stato non di allarme:** il dispositivo è in posizione verticale, per esempio in tasca o sul cordino (A).
- **Sequenza automatica:** Sì.

## Sequenza della chiamata di emergenza

1. Il telefono viene inclinato di circa 45° dalla posizione verticale per più di 30 secondi (B).
2. La sequenza di emergenza si attiva dopo 30 secondi (C).
3. Per annullare, portare il telefono in posizione verticale entro 25 secondi (A) OPPURE premere **Annulla** per annullare. Se non si interviene, il processo di allarme continuerà.



## Immobile

- **Stato non di allarme:** il dispositivo è in movimento.
- **Sequenza automatica:** Sì.

## Sequenza della chiamata di emergenza

1. Il telefono è immobile (il che può indicare che chi lo trasporta è privo di conoscenza) per più di 30 secondi.
2. La sequenza di emergenza si attiva dopo 30 secondi.
3. Per annullare, muovere il telefono entro 5 secondi OPPURE premere **Annulla** per annullare. Se non si interviene, il processo di allarme continuerà.

## Combinazione di deviazione orizzontale e immobile

Combinazione di Orizzontale e Immobile.

## Combinazione di deviazione verticale e immobile

Combinazione di Verticale e Immobile.

## Chiamate di emergenza

Mentre il telefono è acceso, è possibile effettuare una chiamata di emergenza seguendo i passaggi di seguito descritti.





1. Premere  per  **Menu** →  **Chiamata di emergenza** →   
 → **Sì**


Alcuni operatori accettano chiamate verso i numeri di emergenza anche con una scheda SIM non valida. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.

**Nota!** Il numero di emergenza è preimpostato su 112. È possibile modificare il numero, ma non è consigliabile. Vedere *Impostare il numero di emergenza*, p.28

## ICE

In caso di emergenza, i primi a rispondere possono accedere alle informazioni supplementari, come le informazioni mediche, dal telefono della persona. In caso di trauma, è essenziale disporre di tali informazioni il prima possibile, per aumentare le possibilità di sopravvivenza.






1. Premere  per  **Menu** →  **ICE**.
2. Premere  per visualizzare i dati disponibili.

**Nota!** Tutte le informazioni devono essere inserite dall'utente o da un parente. Tutti i campi sono facoltativi, ma quante più informazioni sono fornite, tanto più la funzione è utile. Vedere *Impostare ICE (In Caso di Emergenza)* , p.27 per sapere come inserire le informazioni.

## Timer di sicurezza

Se non viene disattivato entro un periodo prestabilito, il timer di sicurezza serve per avvisare i contatti di assistenza predefiniti Ad esempio, attivando il timer di sicurezza prima di fare la doccia, se non verrà disattivato entro un dato intervallo di tempo, verranno avvisati i contatti di assistenza predefiniti.

### Attivare il timer di sicurezza

1. Premere  per  **Menu**   **Timer sicurezza.**
2. Selezionare **Impostare il timer** e premere  per inserire l'ora (massimo 120 minuti).
3. Premere **Avvia** per attivare il timer.

### Disattivare il timer di sicurezza






Premere **Annulla** per arrestare e disattivare il timer prima della scadenza del tempo impostato.

Una volta scaduto il timer, verrà chiesto «**Stai bene?**»:

- Premere **Sì** per annullare la chiamata.
- Premere **No** o non fare nulla per far procedere l'allarme.

### Attivare/disattivare l'audio

Il suono può essere disattivato se è necessario inviare un allarme silenzioso.




1. Premere  per  **Menu**   **Timer sicurezza.**
2. Premere **•••** e selezionare una delle opzioni seguenti.
  - Audio attivato per far suonare l'allarme normale allo scadere del timer.
  - Audio disattivato per attivare un allarme silenzioso allo scadere del timer.
3. Premere  per confermare.

## Messaggistica (SMS)

### Leggere e gestire messaggi

È possibile ricevere messaggi di testo (SMS), ma non inviarli. I messaggi sono raggruppati in conversazioni per ciascun contatto.

**Nota!** È possibile inviare una risposta automatica a chiunque invii un messaggio a questo telefono. Vedere *Impostazioni dei messaggi*, p.50.

1. Premere  **Menu** →  **Messaggi**.
2. Selezionare un thread di messaggi per leggere i messaggi provenienti da quel contatto specifico.
3. Premere  e ●●● per ulteriori opzioni:
  - **Dettagli** per visualizzare i dettagli del messaggio.
  - **Elimina** per eliminare il singolo messaggio selezionato.



### Opzioni di messaggistica

#### Impostazioni

#### Messaggio di testo(SMS)



#### Centro di assistenza SMS

Per i messaggi di testo è necessario il numero del centro messaggi. Solitamente è impostato automaticamente sul telefono. Il numero viene fornito dall'operatore di telefonia mobile.

1. Premere  **Menu** →  **Messaggi** → ●●● → **Impostazioni** → **Messaggio di testo(SMS)** → **Centro di assistenza SMS** → selezionare la scheda SIM (se presente).
2. Inserire il numero del centro servizi.
3. Premere **OK** per confermare.



#### Elimina tutti conversazioni






È possibile eliminare tutti i messaggi.

1. Premere  **Menu** →  **Messaggi** → ●●● → **Impostazioni** → **Elimina tutti conversazioni**.
2. Premere **Elimina** per confermare.

## Registro chiamate

Le chiamate ricevute, perse ed effettuate vengono memorizzate in un unico registro chiamate.



1. Premere  **Menu** →  **Registro chiamate**.
2. Le chiamate vengono visualizzate come segue a seconda del tipo di chiamata:
 

	Chiamata in entrata
	Chiamata in uscita
	Chiamata persa
3. Selezionare il contatto desiderato e premere  per chiamare oppure...
4. Premere :
  - **Blocca numero/Sblocca numero** per bloccare/sbloccare il numero. Dal numero bloccato non si riceveranno più chiamate né messaggi. Vedere *Blocco delle chiamate*, p.25.
  - **Dettagli chiamata** per mostrare i dettagli relativi alla chiamata selezionata.
  - **Eliminare registro** per eliminare la voce selezionata dal registro delle chiamate.
5. Premere **...** →  **Cancella cronologia chiamate**  per eliminare tutte le voci presenti nel registro delle chiamate.

## Blocco delle chiamate

È possibile compilare una blacklist dei numeri di telefono dai quali non si desidera ricevere chiamate o messaggi SMS.

### Attivare la funzione e aggiungere numeri nella blacklist

1. Premere  **Menu** →  **Registro chiamate** → **...** → **Impostazioni** → **Blocco delle chiamate**.
2. Premere **Aggiungi un numero** per aggiungere un numero all'elenco dei numeri bloccati.
3. Premere **Blocca** per confermare.  
Premere **Sblocca** per eliminare.

**Suggerimento:** Per rimuovere un contatto esistente, selezionarlo e premere **Sblocca**.


È possibile aggiungere i numeri direttamente dal registro chiamate premendo semplicemente **•••** → **Blocca numero**.

## Numero personale

Il numero assegnato alla SIM dell'utente è memorizzato come **Mio numero**. Il numero potrebbe essere già salvato sulla scheda SIM fin dall'inizio, in caso contrario può essere aggiunto. Vedere *Definire le impostazioni del numero personale*, p.28.




1. Premere  **Menu** →  **Mio numero**.
2. Premere  per visualizzare il numero memorizzato.


## Impostazioni avanzate

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.

## Impostazioni rubrica




### Impostare i tasti di composizione rapida

1. Tenere premuto 
2. Premere  **Rubrica** → selezionare **A** - **C**.
3. Premere  per digitare:
  - **Nome** per inserire il nome del contatto.
  - **Numero** per inserire il numero del contatto.

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.


4. Al termine, premere **OK**.



### Gestire i tasti di composizione rapida


1. Tenere premuto  →  **Rubrica**.
2. Selezionare una composizione rapida **A** - **C** e premere :
  - **Modifica** per modificare il contatto. Al termine, premere **OK**.

- **Canc** per eliminare il contatto selezionato. Premere **OK** per confermare.

## Impostare ICE (In Caso di Emergenza)

In caso di emergenza, le prime persone a rispondere possono accedere alle informazioni supplementari (come le informazioni mediche) dal telefono della vittima . In caso di trauma, è essenziale disporre di tali informazioni il prima possibile, per aumentare le possibilità di sopravvivenza. Tutti i campi sono facoltativi, ma quante più informazioni sono fornite, tanto più la funzione è utile.

1. Tenere premuto  →  **Rubrica** → **ICE**.
2. Premere **...** → **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri* , p.11 per imparare a inserire i caratteri.




- **Nome:** inserire il nome.
- **Data di nascita:** inserire la data di nascita.
- **Altezza:** inserire la statura.
- **Peso:** inserire il peso.
- **Indirizzo:** inserire l'indirizzo di casa.
- **Lingua:** inserire la lingua preferita.
- **Assicurazione:** inserire la compagnia di assicurazioni e il numero di polizza.
- **Contatto 1:** aggiungere un contatto dalla rubrica.
- **Contatto 2:** aggiungere un contatto dalla rubrica.
- **Medico** aggiungere un contatto dalla rubrica.
- **Condizione:** inserire eventuali condizioni mediche o dispositivi medici rilevanti (p. es. diabete, pacemaker).
- **Allergie:** inserire eventuali allergie note (p. es. penicillina, punture di api).
- **Gruppo sanguigno:** inserire il gruppo sanguigno.
- **Vaccinazioni:** inserire eventuali vaccinazioni rilevanti.
- **Farmaci:** inserire eventuali trattamenti medici in corso.
- **Altre info:** inserire altre informazioni (p. es. donatore di organi, testamento biologico, consenso al trattamento).




3. Al termine, premere ●●●➔ **Salva**.

## Definire le impostazioni del numero personale

Il numero assegnato alla SIM dell'utente è memorizzato come **Mio numero**. Il numero potrebbe essere già salvato sulla scheda SIM fin dall'inizio; in caso contrario è possibile aggiungerlo qui.



1. Tenere premuto  ➔  **Rubrica** ➔ **Mio numero**.
2. Se necessario selezionare la scheda SIM, quindi premere :

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.


- **Modifica** per modificare il numero. Al termine, premere **OK**.
- **Canc** per eliminare il numero selezionato. Premere **OK** per confermare.

## Impostare il numero di emergenza

Il numero di emergenza è preimpostato su 112, che è il numero di emergenza comune per i telefoni cellulari. È possibile modificare il numero, ma non è consigliabile.

1. Tenere premuto  ➔  **Rubrica** ➔ **Emergenza**.
2. Premere ●●● per le opzioni:
  - **Modifica** per modificare il numero. Al termine, premere **OK**.
  - **Canc** per eliminare il numero selezionato. Premere **OK** per confermare.

## Impostazioni





**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.

## Rete e Internet

### Modalità aereo

In **Modalità aereo**, per evitare interferenze con apparecchiature sensibili, non è possibile effettuare o ricevere chiamate, attivare gli allarmi di assistenza oppure eseguire qualsiasi altra operazione che richieda una connessione Internet.





Quando ci si reca all'estero con il telefono, è possibile impostare la modalità aereo. Facendolo, si potrebbe incorrere in addebiti dovuti al roaming dati; è comunque possibile lasciare attivo il Wi-Fi. Quando ci si trova in aree senza copertura di rete, attivare **Modalità aereo** per risparmiare energia, perché il telefono esegue ripetute scansioni alla ricerca delle reti disponibili, consumando così energia. È possibile ricevere avvisi tramite una sveglia, se le sveglie sono attivate.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Modalità aereo**.
2. Posizionare l'interruttore **Modalità aereo** su  per attivare. Posizionare l'interruttore su  per disattivare.


## Wi-Fi



Utilizzare **Wi-Fi** per connettere il telefono a Internet invece di utilizzare la rete mobile. La rete Wi-Fi è spesso disponibile nelle abitazioni e nei luoghi di lavoro. Inoltre è gratuita in bar, hotel, treni e biblioteche. La connessione Internet tramite Wi-Fi consente di non incorrere in costi ulteriori per il traffico dati, a meno che non sia necessario pagare per ottenere l'accesso alla rete wireless. Basta solo inserire le impostazioni Wi-Fi e configurare un punto di accesso per collegare il telefono alla rete wireless; inserire una password, se richiesta.



## Attivare il Wi-Fi


1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Wi-Fi**.
2. Posizionare l'interruttore su  per attivare. Posizionare l'interruttore su  per disattivare.

## Connettersi alle reti disponibili

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.


1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Wi-Fi**.
2. Se il Wi-Fi è attivato, dopo qualche istante verrà visualizzato l'elenco delle reti Wi-Fi disponibili.

**Nota!** Se non appare nulla sebbene si sappia che vi sono reti disponibili, spostare l'interruttore in posizione di spegnimento  e quindi di nuovo in posizione di accensione .

3. Selezionare la rete desiderata, quindi premere  e digitare la **Password**.



**Nota!** Selezionare **Mostra password** per visualizzare il contenuto durante la digitazione.

4. Premere **Opzioni avanzate** se occorrono impostazioni specifiche.
5. Premere **Connetti** per connettersi.




La rete Wi-Fi connessa viene visualizzata all'inizio dell'elenco. Selezionarla e premere  per i dettagli della connessione. Premere **Elimina** se si tratta di una rete indesiderata, in modo da disconnettersi e impedire la connessione automatica in futuro.

### Connettersi manualmente a una rete


È anche possibile selezionare **Aggiungi rete** per configurare manualmente la rete. Generalmente tale operazione viene effettuata se la rete wireless o il SSID sono nascosti.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Wi-Fi**.
2. Premere **Aggiungi rete** per connettersi a una rete con SSID (Service Set Identifier) nascosto.
3. Digitare le informazioni richieste per potersi connettere. Premere **Salva**.

### Preferenze Wi-Fi

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Wi-Fi** → **Preferenze Wi-Fi**:
  - **Installa certificati** per installare e gestire i certificati di sicurezza.
  - **Pulsante di comando WPS**: Premere innanzitutto il pulsante della configurazione Wi-Fi protetta sul router. Potrebbe essere denominato "WPS" o essere contrassegnato con il simbolo .
  - **Inserimento PIN WPS**: Digitare il codice PIN riportato sul router o sul punto di accesso. La configurazione può richiedere fino a due minuti.

## Reti salvate





Visualizzare le reti salvate. Selezionare una rete e premere . Premere **Elimina** se si tratta di una rete indesiderata, in modo da disconnettersi e impedire la connessione automatica in futuro.

## Rete mobile

È possibile visualizzare l'operatore di rete attivo. Per cambiare operatore di rete, vedere *Operatori di rete*, p.34.

## Roaming dei dati

Il telefono seleziona automaticamente la rete consueta (dell'operatore telefonico) se è raggiungibile nella zona. Se la rete non è raggiungibile, è possibile usare un'altra rete, purché l'operatore di rete abbia un accordo che lo permette. Questa funzionalità è detta roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.



1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reti mobile** → selezionare la scheda SIM (se presente).
2. Posizionare l'interruttore **Roaming dei dati** su  per attivare o su  per disattivare.

### IMPORTANTE

Utilizzare i servizi dati in roaming può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe del roaming dati prima dell'utilizzo.

## Tipo di rete preferito

Il telefono commuta automaticamente tra le reti mobili che sono disponibili nel luogo in cui ci si trova. È anche possibile impostare manualmente il telefono in modo che utilizzi un determinato tipo di rete mobile. Nella barra di stato vengono visualizzate le varie icone di stato in base al tipo di rete alla quale si è connessi.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reti mobile** → selezionare la scheda SIM (se applicabile) → **Tipo di rete preferito**:
  - **4G (opzione consigliata)**: per commutare automaticamente tra 2G, 3G e 4G per un servizio ottimale.
  - **3G**: per commutare automaticamente tra 2G e 3G per un servizio ottimale.





- **2G**: solo per il servizio 2G.

## IMPORTANTE

Se il telefono è impostato per usare il **2G** o il **3G**, non sarà possibile effettuare chiamate, incluse le chiamate di emergenza, né utilizzare altre funzioni che richiedano una connessione di rete quando il tipo di rete selezionata non è disponibile.





### Modalità 4G LTE avanzata

Impostare per attivare o disattivare le chiamate vocali sulla rete LTE. Questa funzione è disponibile solo per provider di servizi selezionati.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reti mobile** → selezionare la scheda SIM (se presente).
2. Posizionare l'interruttore **Modalità 4G LTE avanzata** su  per attivare o su  per disattivare.


### Impostazioni Chiamate Wi-Fi

Per migliorare la comunicazione vocale tramite Wi-Fi quando la copertura della rete mobile non è ottimale. Questa funzione è disponibile solo per provider di servizi selezionati.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reti mobile** → selezionare la scheda SIM (se presente) → **Chiamate Wi-Fi**.
2. Posizionare l'interruttore su  per attivare o su  per disattivare.
3. È anche possibile impostare il tipo di chiamata preferito con Preferenza di chiamata:
  - Rete preferita: Wi-Fi per le chiamate tramite rete Wi-Fi come prima priorità.
  - Modalità preferita: rete mobile per le chiamate tramite rete mobile come prima priorità.

Vedere anche *Chiamate (impostazioni di chiamata)/Chiamate Wi-Fi*, p.47.




### Nomi punti di accesso


**Nota!** Vedere *Inserire caratteri* , p.11 per imparare a inserire i caratteri.

L'Access Point Name (nome del punto di accesso - APN) è il nome del gateway (porta) tra una rete mobile e un'altra rete informatica, generalmente



la rete Internet. Le impostazioni APN sono utilizzate dai servizi che comunicano tramite altre reti informatiche. Le impostazioni APN sono preinserite per gran parte dei principali operatori telefonici. Esistono varie impostazioni APN per diversi servizi, quali messaggistica, dati e AGPS.

Se l'operatore telefonico non è nell'elenco o se si vuole cambiare un'impostazione, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reti mobile** → selezionare la scheda SIM (se presente) → **Nomi punti di accesso**.
2. Per modificare un profilo APN esistente, selezionare il profilo e quindi premere .

Se il profilo dell'operatore di rete non è in elenco, premere  → **Nuovo APN** per inserire le impostazioni del proprio operatore.

- **Nome** per inserire il nome del punto di accesso (APN).
- **APN** per inserire l'indirizzo APN.
- **Proxy** per inserire l'indirizzo proxy HTTP.
- **Porta** per inserire la porta proxy HTTP.
- **Nome utente** per inserire il nome utente.
- **Password** per inserire la password.
- **Server** per inserire la password.
- **MMSC** per inserire l'MMSC.
- **Proxy MMS** per inserire l'indirizzo proxy MMS.
- **Porta MMS** per inserire la porta proxy MMS.
- **MCC** per inserire il codice MCC dell'operatore.
- **MNC** per inserire il codice MNC dell'operatore.
- **Tipo di autenticazione** per selezionare il tipo di autenticazione da utilizzare.
- **Tipo APN** per inserire il tipo APN.
- **Protocollo APN** per selezionare il tipo di protocollo da utilizzare.
- **Protocollo roaming APN** per selezionare il tipo di protocollo da utilizzare quando si è in roaming.
- **Attivazione/disattivazione APN** per selezionare il tipo di protocollo da utilizzare quando si è in roaming.



- **Canale di trasporto** per impostare il tipo di portante.
  - **Tipo MVNO** per impostare il tipo MVNO.
  - **Valore MVNO** per impostare il valore MVNO.
3. Premere **...** → **Salva** per salvare o **Ignora** per tornare indietro.
  4. Selezionare il pulsante di opzione del profilo nuovo o modificato , quindi premere  per attivarlo.

È possibile inoltre eliminare un profilo selezionandolo e premendo **...**

→ **Elimina APN**.

## Operatori di rete

Il telefono seleziona automaticamente l'operatore di rete a cui si è abbonati. Quando si utilizza il roaming o se comunque non vi è segnale, si può provare a selezionare manualmente una rete.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reti mobile** → **Operatori di rete**.
2. Attendere l'elenco degli operatori, quindi selezionare l'operatore desiderato oppure **Seleziona automaticamente**.





### IMPORTANTE


Se si seleziona una rete manualmente, il telefono perderà la connessione di rete quando la rete selezionata non sarà più disponibile. Ricordarsi di impostare **Seleziona automaticamente**.


## Utilizzo dati

### Risparmio dati

È possibile ridurre l'utilizzo dei dati impedendo a determinate app di inviare o ricevere dati in background. Un'app utilizzata in un dato momento può accedere ai dati, ma con minore frequenza. Ad esempio, le immagini potrebbero non essere visualizzate finché non le si seleziona.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Utilizzo dati** → **Risparmio dati**.
2. Posizionare l'interruttore su  per attivare o su  per disattivare.

3. Premere **Dati senza limitazioni** e spostare l'interruttore in posizione di accensione  per le app che non devono essere soggette a limitazioni dei dati.

**Nota!** Se il **Risparmio dati** è attivato, nella barra di stato è visualizzato .


## Dati mobili





Utilizzare i dati cellulare per accedere ai servizi Internet.

**Nota!** Se si dispone di una rete Wi-Fi e l'impostazione sul telefono è attiva, questa sarà sempre la prima opzione per il traffico dati.

### IMPORTANTE




Utilizzare servizi mediante dati cellulare può essere dispendioso.  
Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

Abilitare/disabilitare i dati cellulare per i servizi. Disattivare  per evitare costi di trasferimento dei dati.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Utilizzo dati** → selezionare la scheda SIM (se presente) → **Dati mobili**.
2. Spostare l'interruttore in posizione di accensione  per attivare o di spegnimento  per disattivare.

## Utilizzo dati mobili





Il contatore **Utilizzo dati mobili** raccoglie le informazioni sul traffico generato da tutte le app che utilizzano dati cellulare, come il browser, gli MMS e le e-mail. È possibile monitorare la quantità di dati trasferiti da e verso il dispositivo sulla rete mobile dall'ultimo azzeramento.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Utilizzo dati** → selezionare la scheda SIM (se presente) → **Utilizzo dati mobili**.
2. Vedere l'utilizzo dei dati cellulare totale e per ciascuna app per l'intervallo di date selezionato, visualizzato nella parte superiore della pagina.
3. Premere  per impostare limiti e periodi per le notifiche sui dati.

## Ciclo di fatturazione



Impostare limiti e periodi per le notifiche sui dati.



1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Utilizzo dati** → selezionare la scheda SIM (se presente) → **Ciclo di fatturazione**.
2. Spostare l'interruttore **Imposta avviso sui dati** in posizione di accensione  per ricevere un avviso quando si raggiunge il limite di utilizzo dei dati cellulare impostato in **Avviso sui dati**.
3. Spostare l'interruttore **Imposta limite dati** in posizione di accensione  per disattivare i dati cellulare quando si raggiunge il limite impostato in **Limite dati**.
4. Premere **Elimina utilizzo dati** per azzerare il contatore di utilizzo dei dati cellulare, quindi premere **OK** per confermare.

### Utilizzo dei dati Wi-Fi

Vedere i contatori del traffico dati Wi-Fi.

Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Utilizzo dati** → **Utilizzo dei dati Wi-Fi**.

### Hotspot e tethering

#### IMPORTANTE

Utilizzare servizi mediante dati cellulare può essere dispendioso.  
Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

Consentire ad altri dispositivi di condividere la connessione Internet del telefono tramite USB, Bluetooth o Wi-Fi. La condivisione della connessione Internet funziona soltanto se il telefono è connesso a Internet tramite la rete dati mobile; la funzione disattiverà qualsiasi connessione Wi-Fi attiva sul telefono.

### Tethering USB




Condividere la connessione Internet del telefono via cavo USB. Prima è necessario collegare il computer al telefono.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Hotspot e tethering**.
2. Spostare l'interruttore **Tethering USB** in posizione di accensione  per attivare la condivisione Internet tramite cavo USB.

**Nota!** La prima volta potrebbe occorrere un po' di tempo per stabilire la connessione.

## Tethering Bluetooth

Condividere la connessione Internet del telefono tramite Bluetooth. Per prima cosa è necessario creare una connessione Bluetooth. Vedere *Bluetooth*<sup>®</sup>, p.39.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Hotspot e tethering**.
2. Spostare l'interruttore **Tethering Bluetooth** in posizione di accensione  per abilitare la condivisione di Internet tramite connessione Bluetooth.


**Nota!** Per prima cosa è necessario creare una connessione Bluetooth. Vedere *Bluetooth*<sup>®</sup>, p.39.

## Hotspot Wi-Fi

Condividere la connessione Internet del telefono via Wi-Fi. Se si vuole cambiare qualche impostazione, è necessario farlo ora prima di attivare la funzione.

### IMPORTANTE

Assicurarsi di avere il sistema di sicurezza sempre abilitato con la funzione Wi-Fi hotspot attiva per impedire l'uso non autorizzato della propria connessione Internet. Spegnere la funzione Wi-Fi hotspot quando non si ha più bisogno di condividere l'accesso a Internet con altri dispositivi. Quando la funzione è attiva, la batteria del telefono si scarica in modo significativo.

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Hotspot e tethering** → **Hotspot Wi-Fi**.
2. Spostare l'interruttore in posizione di accensione  per abilitare la condivisione di Internet tramite Wi-Fi.
3. Premere **Mantieni l'hotspot Wi-Fi attivo** per fare in modo che la funzione **Hotspot Wi-Fi** si disattivi automaticamente dopo essere rimasta inattiva per il periodo specificato:
  - **Sempre** per avere la funzione **Hotspot Wi-Fi** abilitata fin quando non la si disattiva manualmente.




- **Spegni quando inattivo per 5 min** per spegnerla automaticamente dopo 5 minuti, se inattiva.
  - **Spegni quando inattivo per 5 min** per spegnerla automaticamente dopo 10 minuti, se inattiva.
4. Premere **Configura hotspot Wi-Fi** per effettuare la configurazione della funzione **Hotspot Wi-Fi**:
- **Nome rete** per impostare il nome della rete che verrà mostrato agli altri dispositivi. Tale nome è detto anche "SSID".
  - **Sicurezza** per impostare il tipo di sicurezza (utilizzare sempre WPA2 PSK, se il dispositivo da connettere lo supporta).
  - **Password**: password utilizzata per impedire l'accesso non autorizzato alla propria rete mobile. Questa opzione è disponibile solo con tipo di sicurezza WPA2(AES).
- Nota!** Selezionare **Mostra password** per visualizzare il contenuto durante la digitazione.
- Premere **Salva** per confermare le modifiche.
5. Premere **Connessione WPS** per effettuare la connessione al telefono tramite WPS:
- **Pulsante di comando**: Selezionare innanzitutto questa modalità, quindi tentare di connettersi con l'altro dispositivo che utilizza lo standard WPS.
  - **PIN da client**: Digitare il codice PIN riportato sull'altro dispositivo che utilizza lo standard WPS. La configurazione può richiedere fino a due minuti.

Premere **Connetti** per avviare la connessione tramite WPS.

6. Sotto sono riportati i dispositivi connessi e quelli bloccati.

### Impostazioni dual SIM



Se vi è più di una scheda SIM installata, verrà chiesto quale si desidera utilizzare. Qui è possibile impostare la scheda SIM preferita per i vari tipi di traffico mobile.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Impostazioni dual SIM**.
2. Spostare l'interruttore in posizione di accensione  per ogni alloggiamento di scheda SIM che si desidera abilitare.
3. Selezionare la scheda SIM preferita per i vari tipi di traffico mobile.

- **Dati mobili**
- **Chiamate**
- **Messaggistica**

### Reimposta Wi-Fi, dati mobili e Bluetooth

Qui è possibile ripristinare tutte le impostazioni di rete, tra cui Wi-Fi, dati cellulare e Bluetooth.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Rete e Internet** → **Reimposta Wi-Fi, dati mobili e Bluetooth**.
2. Se necessario selezionare la scheda SIM, quindi premere **Reimposta**.
3. Premere **Reimposta impostazioni** per confermare il ripristino.

### Dispositivi collegati



Qui è possibile vedere e controllare i dispositivi connessi.

### Bluetooth®

#### IMPORTANTE

Se non si utilizza la connettività Bluetooth, disattivare per risparmiare energia. Non accoppiare un dispositivo sconosciuto.



### Attivare il Bluetooth

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Dispositivi collegati** → **Bluetooth**.
2. Spostare l'interruttore  in posizione di accensione per abilitare.



### Impostazioni Bluetooth

#### Visibilità per altri dispositivi

Il telefono è visibile per altri dispositivi Bluetooth purché la funzione Bluetooth sia attivata, il menu impostazioni sia aperto e il display sia illuminato.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Dispositivi collegati** → **Bluetooth**.
2. Mantenere il menu aperto e il display acceso per rendere il dispositivo visibile per altri dispositivi.



### Nome dispositivo

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Dispositivi collegati** → **Bluetooth** → **Nome dispositivo**.
2. Viene visualizzato **Doro DFB-0330**.

3. Modificare il nuovo nome.
4. Premere **Rinomina** per salvare e dovrebbe apparire il nuovo nome per gli altri dispositivi Bluetooth.







### File ricevuti

Tramite Bluetooth è possibile sia inviare sia ricevere file. Qui è possibile vedere i file ricevuti tramite Bluetooth.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Dispositivi collegati** → **Bluetooth** → **File ricevuti**.
2. Verranno visualizzati i file ricevuti tramite Bluetooth.




### Dispositivi accoppiati

Visualizzare i dispositivi già accoppiati.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Dispositivi collegati** → **Bluetooth** → **Dispositivi accoppiati**.
2. Vedere l'elenco dei dispositivi accoppiati. Selezionare il dispositivo e premere  per connettere/disconnettere il dispositivo. Quando un dispositivo è connesso, l'icona  è visualizzata nella barra di stato.
3. Selezionare l'icona delle impostazioni  di un dispositivo in elenco, quindi premere :
  - **Nome** per modificare il nome del dispositivo Bluetooth accoppiato.
  - Spuntare il tipo di servizio da abilitare.
4. Premere **OK** per salvare le modifiche.
5. Premere **Elimina** per eliminare il dispositivo dall'elenco dei dispositivi accoppiati.

### Accoppia nuovo dispositivo

Cercare e accoppiare i dispositivi Bluetooth disponibili nelle vicinanze.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Dispositivi collegati** → **Bluetooth** → **Accoppia nuovo dispositivo**.
2. Assicurarsi che il dispositivo a cui si desidera connettersi sia visibile e in modalità accoppiamento.
3. Attendere che la ricerca visualizzi il dispositivo desiderato per poterlo selezionare, quindi premere  per connettersi. Al momento del collegamento con un altro dispositivo Bluetooth, potrebbe essere necessario inserire una password o confermare una chiave condivisa.

## Indirizzo Bluetooth




Qui è possibile vedere l'indirizzo Bluetooth del telefono.

## Batteria

Per vedere lo stato della batteria e attivare la modalità di risparmio energetico.

### Risparmio energetico intelligente tramite stand-by




**Risparmio energetico intelligente tramite stand-by** contribuisce a prolungare la durata della batteria rallentando al minimo, in modo intelligente, i processi inattivi.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Batteria**.
2. Spostare l'interruttore **Risparmio energetico intelligente tramite stand-by** in posizione di accensione  per abilitare.

**Nota!** Per impostazione predefinita, questa funzionalità è attivata.



### Risparmio energetico

Una volta attivata, la modalità di risparmio energetico contribuisce ad aumentare la durata della batteria. La modalità di risparmio della batteria riduce le prestazioni del dispositivo e limita la vibrazione, i servizi di localizzazione e la maggior parte dei dati in background. La modalità di risparmio della batteria si disattiva automaticamente durante la ricarica del dispositivo. Quando è attiva, la barra di stato diventa arancione.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Batteria** → **Risparmio energetico**.
2. Spostare l'interruttore in posizione di accensione  per attivarla manualmente.

### Attivare la modalità di risparmio energetico automatica.




Impostare l'avvio automatico della modalità di risparmio energetico quando la batteria raggiunge un certo livello.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Batteria** → **Risparmio energetico** → **Attiva automaticamente**.
2. Impostare il livello di carica residua della batteria al quale attivare automaticamente la modalità di risparmio energetico.

## Display

### Livello di luminosità




È possibile regolare la luminosità del display.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Display** → **Livello di luminosità**.
2. Impostare la luminosità su un livello confortevole e al termine premere .

**Nota!** Più il display è luminoso e più consumerà batteria.




### Sospensione

Selezionare la durata della retroilluminazione del display.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Display** → **Sospensione**.
2. Selezionare la durata dell'illuminazione del display.
3. Premere  per confermare.



### Inversione colori

L'inversione del colore scambia i valori dei colori. Ad esempio, il testo nero su uno schermo bianco diventa testo bianco su uno schermo nero.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Display** → **Inversione colori**.
2. Spostare l'interruttore in posizione di accensione  per attivare la funzione.

### Funzione blocco

Selezionare un'app o una funzione che si desidera bloccare per l'utilizzo.



1. Premere  **Menu** → **Impostazioni** → **Display** → **Funzione blocco**.
2. Selezionare ciascuna app/funzione da disabilitare e attivare il blocco con .

## Audio

### Volume




Regolare le impostazioni del volume per i vari suoni sul dispositivo.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Audio**:

2. Selezionare il tipo di suono e utilizzare  per regolare il volume.
  - **Volume contenuti multimediali.**
  - **Volume sveglia.**
  - **Volume suoneria.**
3. Al termine, premere .

### Impost. audio




Se si utilizzano apparecchi acustici o si hanno difficoltà di ascolto usando il dispositivo in ambienti rumorosi, è opportuno regolare le impostazioni audio.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Audio** → **Impost. audio**:
  - **Normale** per capacità di udito normale in condizioni normali.
  - **Alto** per problemi di udito o per uso in ambienti molto rumorosi.
  - **Modalità HAC** per uso con apparecchi acustici.
2. Premere  per confermare.

**Nota!** Provare diverse impostazioni per trovare quella che meglio si adatta al proprio udito.




### Tono tasti

Selezionare il suono che si avverte quando si premono i tasti del telefono.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Audio** → **Tono tasti** .
2. Selezionare tra
  - **Silenzioso**
  - **Fai clic**
  - **Suoneria**
3. Premere  per confermare.

### Vibrazione per le chiamate




Impostare la vibrazione per le chiamate in entrata.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Audio** → **Vibrazione per le chiamate**.
2. Spostare l'interruttore in posizione di accensione  per attivare la funzione.





## Suonerie e avvisi

Selezionare suonerie e avvisi del dispositivo.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Audio**.
2. Selezionare il suono da impostare e selezionare una delle melodie disponibili; la melodia scelta verrà riprodotta.
  - **Suoneria telefono SIM1** per impostare la suoneria per le chiamate in entrata sulla SIM1.
  - **Suoneria telefono SIM2** per impostare la suoneria per le chiamate in entrata sulla SIM2.
  - **Suono di notifica predefinito** per impostare il tono delle nuove notifiche.
3. Premere  per confermare.

## Chiamate (impostazioni di chiamata)



È possibile accedere alle impostazioni di chiamata tenendo premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate**.

### Risposta automatica

Selezionare per attivare la risposta automatica per rispondere alle chiamate in entrata da contatti salvati nell'elenco numeri in modalità viva voce.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Risposta automatica**:
2. Attivare la funzione con .
3. Premere **Timeout risposta automatica** per impostare dopo quanti squilli deve intervenire la risposta automatica.

**Nota!** Osservare eventuali limitazioni del tempo di squillo della rete. Il telefono deve essere impostato in modo da rispondere prima di qualsiasi tempo massimo di squilli per la rete.

4. Premere **Elenco numeri** e selezionare una posizione dell'elenco.
5. Premere  → **Modifica** per inserire un numero consentito per la funzione.  
Per eliminare un numero, premere  → **Canc**
6. Premere **Salva** per memorizzare.
7. Ripetere fino ad aggiungere un massimo di 20 contatti.

## Impostazioni chiamate (Impostazioni per i servizi supplementari)



**Nota!** È necessario selezionare la scheda SIM che si desidera gestire.

### Numeri selezione fissa (FDN) (FDN)

Le chiamate possono essere limitate a determinati numeri memorizzati sulla scheda SIM. L'elenco dei numeri consentiti è protetto dal codice PIN2.


**Nota!** Per applicare l'abilitazione numeri è necessario il codice PIN2.

Contattare il proprio operatore telefonico per ottenere il codice PIN2.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Impostazioni chiamate** → selezionare la scheda SIM → **Numeri selezione fissa (FDN)**:



- **Attiva FDN** → digitare il codice PIN2 per abilitare la funzionalità.
- **Cambia PIN2** per modificare il codice PIN2.
- **Elenco FDN** → ●●● per aggiungere e inserire il primo numero consentito.

È possibile aggiungere più numeri oppure modificare o eliminare quelli esistenti.

**Nota!** È possibile memorizzare numeri di telefono parziali. Ad esempio, memorizzando 01234 è possibile eseguire chiamate verso tutti i numeri che iniziano per 01234. È possibile effettuare una chiamata di emergenza inserendo il numero di emergenza locale seguito da , anche quando è attiva l'abilitazione numeri. Quando la funzione di abilitazione numeri è attiva, sono disattivate la visualizzazione e la gestione di tutti i numeri memorizzati sulla scheda SIM. Non è neppure possibile inviare messaggi di testo.

### Deviazione chiamate

Le chiamate in entrata possono essere trasferite a una segreteria telefonica o a un diverso numero di telefono. Impostare le chiamate che devono essere trasferite. Selezionare una condizione, digitare il numero, quindi premere **Attiva**. È possibile anche selezionare **Disattiva** oppure **Aggiorna**.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Impostazioni chiamate** → selezionare la scheda SIM → **Deviazione chiamate**:



- **Devia sempre** per trasferire tutte le chiamate vocali.
- **Quando occupato** per trasferire le chiamate in entrata quando la linea risulta occupata.
- **Quando senza risposta** per trasferire le chiamate in entrata in caso di mancata risposta.
- **Quando non raggiungibile** per trasferire le chiamate in entrata se il telefono è spento o non raggiungibile.

## Blocco chiamate

È possibile impedire che il telefono effettui alcune tipologie di chiamata.

Selezionare una condizione, quindi selezionare  oppure .

**Nota!** Per applicare i blocchi chiamate è necessaria una password. Contattare il proprio operatore telefonico per ottenere la password.



1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Impostazioni chiamate** → selezionare la scheda SIM → **Blocco chiamate**.
2. Selezionare il tipo di chiamate che si desidera limitare:
  - **Tutte le chiamate in uscita** per rispondere alle chiamate in entrata ma impedire di chiamare.
  - **Chiamate in uscita internazionali** per bloccare le chiamate internazionali.
  - **Chiamate in uscita internazionali fuorché PLMN** per bloccare le chiamate internazionali eccetto verso il Paese associato alla scheda SIM.
  - **Tutte le chiamate in arrivo** per chiamare ma non ricevere chiamate in entrata.
  - **Chiamate in arrivo quando in roaming** per bloccare le chiamate in entrata se in roaming (quando cioè si opera in altre reti).
3. Premere **Annulla tutto** per annullare tutti i blocchi chiamate (è necessaria la password). Premere **OK** per confermare.
4. Premere **Cambia password blocco chiamate** per modificare la password di blocco.

**Nota!** La modifica della password potrebbe non essere consentita dall'operatore telefonico.

## Altre impostazioni

### ID chiamante


Mostra o nasconde il numero al telefono del destinatario quando si effettua una chiamata.

Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Impostazioni chiamate** → selezionare la scheda SIM → **Altre impostazioni** → **ID chiamante**:




- **Rete predefinita** per usare l'impostazione predefinita dalla rete.
- **Nascondi numero** per non mostrare mai il numero.
- **Mostra numero** per mostrare sempre il numero.


### Avviso di chiamata

È possibile gestire più di una chiamata per volta, mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla nuova chiamata in entrata. Una volta attivato, un segnale acustico segnala una chiamata in entrata durante una conversazione già in corso.

- Durante una chiamata, premere  per rispondere alla seconda chiamata. Il telefono metterà automaticamente in attesa la prima chiamata. Per ulteriori opzioni di gestione delle chiamate, vedere *Opzioni chiamata*, p.15.





### Attivare l'avviso di chiamata

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Impostazioni chiamate** → selezionare la scheda SIM → **Altre impostazioni**.
2. Posizionare l'interruttore **Avviso di chiamata** su  per abilitare l'avviso di chiamata.

**Suggerimento:** Posizionare l'interruttore su  per disabilitare l'avviso di chiamata.

### Chiamate Wi-Fi

Per migliorare la comunicazione vocale tramite Wi-Fi quando la copertura della rete mobile non è ottimale. Questa funzione è disponibile solo per provider di servizi selezionati.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Chiamate** → **Chiamate Wi-Fi**.
2. Posizionare l'interruttore su  per attivare o su  per disattivare.




- È anche possibile impostare il tipo di chiamata preferito con Preferenza di chiamata:
  - Rete preferita: Wi-Fi per le chiamate tramite rete Wi-Fi come prima priorità.
  - Modalità preferita: rete mobile per le chiamate tramite rete mobile come prima priorità.

Vedere anche *Rete mobile/Impostazioni Chiamate Wi-Fi*, p.32.

## Sicurezza e posizione

### Tastiera bloccata

Il telefono si blocca automaticamente dopo il periodo impostato.

- Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sicurezza e posizione** → **Tastiera bloccata** → **Bloc. tastiera auto..**
- Selezionare il tempo trascorso dopo il quale il telefono si blocca automaticamente.
- Premere  per confermare.




### Geolocalizzazione

Il Sistema di Posizionamento Globale (Global Positioning System - GPS) e informazioni supplementari come Wi-Fi e reti mobili vengono utilizzati per stabilire la posizione approssimativa dell'utente. I dati relativi alla posizione possono essere usati da app e servizi, quali le chiamate di assistenza e le previsioni meteo.







### ATTENZIONE

Se si disabilita la localizzazione, servizi come la localizzazione di assistenza non saranno in grado di accedere alle informazioni sulla propria posizione.


- Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sicurezza e posizione** → **Geolocalizzazione**.
- Attivare l'interruttore  per abilitare la localizzazione.





### Modalità

Il GPS consuma molta batteria. Se si vuole ridurre il consumo di batteria è possibile impostare **Modalità per Basso consumo**.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sicurezza e posizione** → **Geolocalizzazione**.
2. Attivare l'interruttore  per abilitare la localizzazione.  
Modalità di selezione:
  - **Alta precisione:** per la massima precisione di localizzazione. Questa funzionalità utilizza ogni servizio disponibile: GPS, Wi-Fi, Bluetooth e/ o le reti mobili in qualunque combinazione disponibile. Tale metodo consuma molta batteria.
  - **Basso consumo:** per ridurre il consumo di batteria disabilitando il GPS. Questa modalità utilizza fonti di localizzazione che consumano meno batteria (Wi-Fi, Bluetooth e/o la rete mobile vicina) per determinare dove ci si trova ricorrendo ai servizi di localizzazione. Tale metodo non è preciso come il GPS.
  - **Solo dispositivo:** questa modalità è basata unicamente sul GPS. Pertanto, funzionerà anche nei luoghi in cui non vi è una buona connessione Wi-Fi o non sono presenti ripetitori di telefonia cellulare o trasmettitori Bluetooth che consentano una localizzazione precisa.
3. È anche possibile abilitare/disabilitare quale app/funzione deve essere autorizzata a ricevere informazioni sulla posizione. Premere **Autorizz. a livello di app** e abilitare l'interruttore  per attivare la localizzazione della posizione per ciascuna app/funzione.

## Blocco della scheda SIM

**Nota!** Vedere *Inserire caratteri*  , p.11 per imparare a inserire i caratteri.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sicurezza e posizione** → **Blocco della scheda SIM** → selezionare la scheda SIM (se presente).
  - Posizionare l'interruttore su  per attivare il codice PIN. A ogni accensione del telefono occorre inserire il codice PIN.
  - Posizionare l'interruttore su  per disattivare il codice PIN.



### IMPORTANTE

Se si disattiva il codice PIN e la scheda SIM viene perduta o rubata, quest'ultima non sarà più protetta e dovrà essere bloccata dall'operatore telefonico.

2. Premere **Cambia PIN SIM** per modificare il codice PIN della scheda SIM.
3. Digitare il vecchio PIN e premere **OK**.
4. Digitare il nuovo PIN e toccare **OK**. Ripetere il nuovo codice PIN e selezionare nuovamente **OK**. Al termine, verrà visualizzato **PIN della SIM modificato**.

## Procedura guidata di avvio

È possibile eseguire la procedura guidata di avvio ogni volta che si desidera.

Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Procedura guidata di avvio** e selezionare l'argomento che si desidera modificare.



## Esercitazioni

Qui sono presenti alcuni tutorial utili per le varie funzionalità.

Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Esercitazioni**.

## Kit strumenti SIM

Il proprio operatore telefonico può fornire vari servizi a valore aggiunto.





Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Kit strumenti SIM** → selezionare la scheda SIM (se presente) per i servizi forniti.

## Impostazioni dei messaggi

### Risposta automatica

Selezionare per inviare una risposta automatica a tutti i messaggi di testo ricevuti.

**Nota!** Per evitare costi aggiuntivi, disattivare la funzione di risposta automatica. Ciò è particolarmente importante in caso di roaming. Il roaming è l'utilizzo di reti diverse dalla propria, per esempio quando si viaggia all'estero.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Messaggi**.
2. Impostare l'interruttore **Risposta automatica**  per attivare il messaggio di risposta automatica.
3. Premere **Messaggio** per modificare il messaggio di risposta predefinito. Vedere *Inserire caratteri* , p.11.
4. Al termine, confermare con **OK**




## Sistema

### Lingue e immissione


La lingua predefinita per i menu del telefono, i messaggi ecc. dipende dalla scheda SIM. È possibile impostare un'altra lingua supportata dal telefono.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Lingue e immissione** → **Lingue**.
2. Selezionare una lingua.

### Ortografia







1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Lingue e immissione** → **Ortografia**.
2. Attivare o disattivare **Ortografia** con .

### Data e ora

**Suggerimento:** Il telefono è impostato in modo da aggiornare automaticamente ora e data secondo il fuso orario locale. Per spegnere, selezionare **Data e ora** → **Data e ora automatiche** → .

L'aggiornamento automatico di data e ora non modifica l'ora impostata per la sveglia o per il calendario. Tali dati sono in ora locale. L'aggiornamento può causare la scadenza di alcuni dei segnali di avviso impostati a seconda del supporto di rete e dell'abbonamento.

### Impostare ora e data

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Data e ora**:
  - **Data e ora automatiche**, disattivato  per impostare manualmente la data e l'ora.
  - **Fuso orario automatico**, disattivato  per impostare manualmente il fuso orario.
  - **Imposta data** per inserire la data.
  - **Imposta ora** per inserire l'ora.
  - **Seleziona fuso orario** per selezionare il fuso orario locale.
  - **Usa formato 24 ore** disattivato  per il formato orario a 12 ore o attivato  per il formato orario a 24 ore.



## Aggiornamento software

Quando è disponibile un nuovo software del sistema, viene mostrato un messaggio di notifica. Premere **Aggiornamento software** → **Verifica aggiornamenti** per verificare manualmente se vi sono aggiornamenti disponibili ed eseguirli. Selezionarlo per cominciare lo scaricamento. La velocità di scaricamento può variare a seconda della connessione Internet. Si consiglia di aggiornare sempre il dispositivo alla versione più recente del software per usufruire di prestazioni ottimali e accedere ai miglioramenti più recenti. È necessario disporre di una connessione dati attiva per poter eseguire l'aggiornamento con il servizio firmware over-the-air (FOTA). Consultare *Rete mobile*, p.31 oppure *Wi-Fi*, p.29 per informazioni su come attivare la connessione dati.


1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Aggiornamento software**.
2. Premere **Verifica aggiornamenti** per verificare manualmente se vi sono aggiornamenti disponibili.
3. Premere **...** → **Impostazioni** per le impostazioni degli aggiornamenti:
  - **Controlla aggiornamenti automaticamente** per impostare la frequenza con cui il telefono controllerà automaticamente la disponibilità di nuovi aggiornamenti.
  - **Aggiorna solo via Wi-Fi**, per consentire lo scaricamento dei pacchetti di aggiornamento solo tramite una rete Wi-Fi.
  - **Permetti scaricamento automatico** per consentire lo scaricamento automatico dei pacchetti di aggiornamento

## Opzioni di reimpostazione

### Reimposta preferenze app

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Opzioni di reimpostazione** → **Reimposta preferenze app**.
2. Premere **Reimposta app** per ripristinare tutte le preferenze per: app disabilitate, notifiche delle app disabilitate, applicazioni predefinite per le azioni, limitazioni ai dati in background per le app ed eventuali limitazioni ai permessi. I dati delle app non andranno persi.

## Cancella tutti i dati (ripristino dati fabbrica)



1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Opzioni di reimpostazione** → **Cancella tutti i dati (ripristino dati fabbrica)**.
2. Premere **Ripristina telefono** per cancellare tutti i dati dalla memoria interna del telefono, tra cui: account, dati e impostazioni di sistema e delle app, musica, foto, video e altri dati dell'utente (la scheda SIM e la scheda di memoria non ne sono interessate).
3. Premere **Cancella tutto** per confermare e continuare per eliminare tutte le informazioni personali.

**Nota!** Quest'operazione non può essere annullata!

4. Inserisci il codice di blocco schermo, se impostato.



## Programma accensione/spegnimento

Qui è possibile impostare come accendere e spegnere il telefono senza premere il pulsante di accensione.

1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Opzioni di reimpostazione** → **Programma accensione/spegnimento**.
2. Premere **On** oppure **Off** per le seguenti opzioni.
  - **Ora** per impostare l'ora alla quale il telefono deve **accendersi o spegnersi**.
  - Spuntare **Ripeti** per selezionare i giorni per i quali deve valere l'impostazione.
3. Premere **Salva** per confermare.

## Informazioni sul telefono

Vedere le informazioni sul telefono.



1. Tenere premuto  →  **Impostazioni** → **Sistema** → **Informazioni sul telefono**:
  - **Stato**: per visualizzare lo stato dei vari elementi del telefono.
  - **Modello**: per visualizzare il numero di modello.
  - **Numero build**: per visualizzare il numero di build.
  - **Versione build personalizzata**: per visualizzare la versione personalizzata.

## Funzioni aggiuntive

### Simboli di stato del display

	Intensità del segnale		Nessuna copertura di rete
	<b>Modalità aereo</b> attivato		Salvataggio dati attivato.
	Solo vibrazione		Livello batteria
	Cuffie collegate		Trasferimento chiamata attivo
	Ricevuto messaggio vocale		Bluetooth attivo
<b>1</b>	Notifica (chiamata persa, nuovo messaggio ecc.)		Bluetooth collegato
	Funzione IUP attiva		

### Simboli principali del display

	Caricabatterie collegato		Caricabatterie rimosso
	Errore		Ricerca
	Avvertenza		Fatto (confermato)
	In elaborazione, attendere		Livello batteria basso

## Istruzioni di sicurezza

### **ATTENZIONE**

L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.

L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

### Servizi di rete e costi

Il dispositivo è omologato per l'uso sulle reti 4G LTE FDD 1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900 MHz), 20 (800) MHz, WCDMA 1 (2100), 8 (900), 2 (1900) MHz, GSM 900/1800/1900 MHz. Per utilizzare il dispositivo, occorre un abbonamento a un operatore telefonico.

L'uso dei servizi di rete può comportare costi di traffico. Alcune funzioni del prodotto necessitano di essere supportate dalla rete e può essere necessario un abbonamento per usarle.

## Ambiente operativo

Attenersi alle normative e alle leggi specifiche in vigore nel proprio Paese e spegnere sempre l'unità nei luoghi dove è vietato il suo utilizzo o dove può causare interferenze o pericolo. Utilizzare l'apparecchio solo nella sua normale posizione rispetto all'utente.

L'unità contiene parti magnetiche. L'unità può attrarre oggetti in metallo. Non tenere carte di credito o altri supporti magnetici vicino all'unità. Sussiste il rischio che le informazioni in essi memorizzate vadano perdute.

## Apparecchiature mediche

L'impiego di apparecchi che trasmettono segnali radio, ad esempio i telefoni cellulari, può interferire con apparecchi di uso medico non sufficientemente protetti. Rivolgersi a un medico o al costruttore dell'apparecchio medico in caso di dubbi o per stabilire se l'apparecchio sia sufficientemente protetto contro i segnali radio esterni. Nelle strutture sanitarie, osservare le eventuali disposizioni che impongano di spegnere l'unità all'interno dell'area. Negli ospedali e nelle strutture sanitarie potrebbero essere presenti apparecchiature sensibili ai segnali radio esterni.

## Dispositivi medici impiantati

Per evitare potenziali interferenze, i produttori dei dispositivi medici impiantati consigliano una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless e il dispositivo medico. Le persone che utilizzano tali dispositivi devono:

- Tenere sempre il dispositivo wireless a una distanza superiore ai 15 cm dal dispositivo medico.
- Non portare il telefono nel taschino.
- Tenere il dispositivo wireless all'orecchio opposto rispetto al dispositivo medico.

Nel caso in cui si sospettino interferenze, spegnere il telefono immediatamente. In caso di domande sull'utilizzo del dispositivo wireless con un dispositivo medico implementato, consultare il proprio medico.

## Aree con pericolo di esplosione

Spegnere sempre l'unità quando ci si trova in un'area con potenziale rischio di esplosione. Rispettare la segnaletica e tutte le istruzioni fornite. Sussiste il pericolo di esplosione nei luoghi in cui viene normalmente richiesto di spegnere il motore dell'auto. All'interno di tali aree, una scintilla può causare esplosioni o incendi che possono provocare lesioni personali o persino la morte.

Spegnere l'unità nelle stazioni di servizio, nei luoghi in cui sono presenti pompe di benzina e nelle officine.

Rispettare le restrizioni vigenti sull'utilizzo di apparecchiature radio nelle vicinanze di luoghi di stoccaggio e vendita di combustibili, industrie chimiche e luoghi dove siano in atto demolizioni con esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, anche se non sempre, chiaramente contrassegnate. Ciò si applica anche alle navi, nelle zone sotto coperta; al trasporto o stoccaggio di prodotti chimici; ai veicoli che impiegano combustibili liquefatti (come il propano o il

butano); alle aree con atmosfere contenenti prodotti chimici o particelle, come grani, polveri o polveri metalliche.

## Batteria agli ioni di litio

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Se la batteria viene utilizzata in maniera errata, esiste il rischio di incendi o ustioni.



### AVVERTENZA

Se la batteria viene sostituita in maniera errata, esiste il rischio di esplosione. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare, mettere in cortocircuito i contatti esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C (140 °F) o smaltire in fuoco o acqua. Non utilizzare mai una batteria danneggiata o deformata. Rivolgersi a un centro di assistenza o al rivenditore del telefono per un'ispezione prima di continuare a utilizzarlo. Una batteria danneggiata o deformata può comportare rischi di incendio, esplosione, perdite o pericoli di altro tipo. Riciclare o smaltire le batterie utilizzate in conformità con le norme locali o fare riferimento alla guida in dotazione con il prodotto.

## Proteggere l'udito

Il dispositivo è stato testato per essere conforme ai requisiti per il Livello di pressione sonora indicati dagli standard EN 50332-1 e/o EN 50332-2.



### AVVERTENZA

L'eccessiva esposizione ai suoni forti può provocare danni all'udito. L'esposizione ai suoni forti durante la guida può distogliere l'attenzione e provocare incidenti. Utilizzare le cuffie a un livello moderato e non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso.

## Chiamate di emergenza

### IMPORTANTE

I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

## GPS/funzioni basate sul rilevamento della posizione

Alcuni prodotti sono dotati di GPS/funzioni basate sul rilevamento della posizione. La funzionalità di rilevamento della posizione viene fornita "così com'è". Non viene pertanto resa dichiarazione o garanzia alcuna sull'accuratezza delle informazioni sulla posizione. L'uso delle informazioni basate sul rilevamento della posizione da parte del dispositivo potrebbe subire interruzioni, potrebbe non essere esente da errori e può dipendere dalla

disponibilità del servizio di rete. Si noti che tale funzionalità può essere limitata o impedita in determinati ambienti, come gli interni di edifici o aree adiacenti a essi.



## ATTENZIONE

Non utilizzare la funzionalità GPS in un modo che possa causare distrazione dalla guida.

## Veicoli

I segnali radio possono influire sui sistemi elettronici degli autoveicoli (ad esempio iniezione elettronica del carburante, impianto freni con ABS, controllo automatico della velocità di crociera, sistemi airbag) installati in modo errato o non sufficientemente protetti. Contattare il costruttore o un suo rappresentante per maggiori informazioni sul veicolo in uso o sulle apparecchiature aggiuntive.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi insieme all'unità o ai suoi accessori. Per i veicoli provvisti di airbag: ricordare che questi si gonfiano in modo molto violento.

Non collocare oggetti, compresi gli apparecchi radio fissi o portatili, nella zona sopra l'airbag o nell'area in cui esso potrebbe espandersi. Se l'airbag si gonfia e l'apparecchio telefonico non è stato installato in modo corretto, è possibile subire lesioni gravi.

È vietato utilizzare l'unità a bordo di aeromobili in volo. Spegnerla prima dell'imbarco in aereo. L'utilizzo di unità di telecomunicazione wireless in aereo può comportare rischi per la sicurezza aerea e interferire con i sistemi di telecomunicazione. Inoltre, il suo uso può violare le norme di legge.

## Proteggere i dati personali

I dati personali devono essere protetti al fine di evitare la perdita o l'uso improprio di informazioni sensibili.

- Durante l'uso del dispositivo eseguire il backup dei dati importanti.
- Al momento dello smaltimento del dispositivo, eseguire il backup di tutti i dati, quindi ripristinare il dispositivo per evitare ogni utilizzo improprio delle informazioni personali.
- Quando si scaricano applicazioni, leggere con attenzione le schermate relative al consenso. Prestare particolare attenzione alle applicazioni che hanno accesso a molte funzioni o a una significativa quantità di informazioni personali.
- Controllare regolarmente che non si verifichi un uso non autorizzato o sospetto dei propri account. Nel caso si riscontrino eventuali segnali di uso improprio delle informazioni personali, contattare il proprio operatore telefonico per eliminare o modificare le informazioni sul proprio account.
- In caso di smarrimento o furto del dispositivo, modificare le password dei propri account per proteggere i dati personali.
- Evitare di utilizzare applicazioni provenienti da fonti sconosciute e bloccare il dispositivo con un disegno, una password o un PIN.

## Cura e manutenzione

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso scorretto può invalidare la garanzia.

- Tenere l'unità al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, spegnere immediatamente il telefono, rimuovere la batteria e attendere che l'unità si asciughi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire l'unità in modi diversi da quello indicato nelle presenti istruzioni.
- Non far cadere né scuotere l'unità. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.
- Non smontare, aprire, schiacciare, piegare, deformare, forare o rompere.
- Non modificare, manomettere o tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi, esporla a fuoco, a esplosioni o ad altri pericoli.
- Utilizzare la batteria esclusivamente con il sistema per cui è prevista.
- Utilizzare la batteria esclusivamente con un sistema di ricarica certificato. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatterie non certificati può comportare il pericolo di incendi, esplosioni, perdite o altri incidenti.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti conduttivi metallici con i terminali della batteria.
- Sostituire la batteria esclusivamente con un'altra batteria certificata per il sistema. L'utilizzo di una batteria non certificata può comportare il pericolo di incendi, esplosioni, perdite o altri incidenti.
- Non utilizzare mai una batteria danneggiata o deformata. Rivolgersi a un centro di assistenza o al rivenditore del telefono per un'ispezione prima di continuare a utilizzarlo. Una batteria danneggiata o deformata può comportare rischi di incendio, esplosione, perdite o pericoli di altro tipo.
- Smaltire tempestivamente le batterie usate secondo le disposizioni locali.
- L'utilizzo delle batterie da parte dei bambini deve essere supervisionato da un adulto.
- L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi, esplosioni o altri incidenti.

Per i dispositivi che utilizzano una porta USB come fonte di ricarica, il manuale utente del dispositivo deve comprendere una dichiarazione per cui il dispositivo può essere collegato esclusivamente ad adattatori certificati CTIA, prodotti che riportano il logo USB-IF o prodotti che hanno completato il programma di conformità USB-IF.

Le raccomandazioni si applicano all'unità, alla batteria, all'alimentatore e agli altri accessori. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il rivenditore per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

## Garanzia

Il prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi e per un periodo di 12 mesi sugli accessori originali (come la batteria, il caricabatterie, la base di ricarica o il kit vivavoce) che potrebbero essere consegnati con il dispositivo, a partire dalla data di acquisto.

Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo coperto dalla garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

Si noti che si tratta di una garanzia del produttore volontaria che garantisce diritti aggiuntivi rispetto a quelli legali degli utilizzatori finali, senza influire su di essi.

La presente garanzia non si applica nel caso in cui siano state utilizzate batterie diverse da quelle originali DORO.

## Specifiche

### Bande di rete (MHz)

[max. potenza della  
frequenza radio/dBm]:

<b>2G GSM</b>	850 [33], 900 [33], 1800 [30], 1900 [30]
<b>3G UMTS</b>	1 (2100) [24], 2 (1900) [24], 8 (900) [24]
<b>4G LTE FDD</b>	1 (2100) [24], 3 (1800) [24], 7 (2600) [24], 8 (900) [24], 20 (800) [24]
<b>Wi-Fi (MHz)</b>	WLAN IEEE 802.11 b/g/n, (2412 - 2472) [15]

[max. potenza della  
frequenza radio/dBm]:

**Bluetooth (MHz)** 4.2, (2402 - 2480) [10]

[max. potenza della  
frequenza radio/dBm]:

**Ricevitore GPS:** Categoria 3

**Sistema operativo:** DorOS

**Dimensione della scheda SIM:** micro-SIM (3FF)

**Dimensioni** 138 mm x 60 mm x 13 mm

**Peso** 117 g (batteria inclusa)

**Batteria** 3.7 V / 1600 mAh Li-ion (agli ioni di litio)



<b>Temperatura ambiente di funzionamento</b>	Min: 0° C (32° F) Max: 40° C (104° F)
<b>Temperatura ambiente di carica</b>	Min: 0° C (32° F) Max: 40° C (104° F)
<b>Temperatura di conservazione</b>	Min: -20° C (-4° F) Max: 60° C (140° F)

## Copyright e altri avvisi

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

vCard è un marchio di Internet Mail Consortium.

Wi-Fi è un marchio o marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

microSD è un marchio di SD Card Association.

Il contenuto del presente documento è fornito "nello stato in cui si trova". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge applicabile, non sono fornite garanzie di alcun tipo, espresse o implicite, comprese, a titolo puramente indicativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, in merito alla precisione, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Doro si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Altri nomi di prodotti e aziende qui menzionati potrebbero essere marchi dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti non esplicitamente concessi nella presente scrittura si intendono riservati. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, in nessun caso Doro o uno dei suoi concedenti di licenze saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di dati, mancati guadagni o qualsiasi danno particolare, impreveduto, conseguente o indiretto in qualunque modo causato.

Doro non fornisce alcuna garanzia, né si assume alcuna responsabilità per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita nello stato in cui si trova. Doro non rilascia alcuna dichiarazione, né fornisce alcuna garanzia, né è responsabile per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

## Copyright sui contenuti

La copia non autorizzata di materiali coperti da copyright è in violazione della legislazione sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri Paesi. L'uso di questo dispositivo è previsto unicamente per la copia di materiale non coperto da copyright, materiale su cui l'utente dispone di copyright o materiale la cui copia da parte dell'utente è autorizzata o permessa per legge. In caso di dubbi sui propri diritti di copia in relazione a determinati materiali, rivolgersi all'assistenza legale.

## Licenze open source

Ha il diritto di ricevere una copia del codice sorgente del software concesso in uso con una licenza open source che la autorizza a ricevere il codice sorgente per quel software (ad esempio, GPL o LGPL) su un adeguato supporto, a fronte del pagamento di un contributo destinato a coprire le spese di Doro AB per la gestione della distribuzione e i costi dei supporti. Inviare la richiesta a Doro AB, Open Source Software Operations, Jorgen Kocksgatan 1B, SE 211 20 Malmö, Svezia. Per essere valida, tale richiesta dovrà essere presentata entro tre (3) anni dalla data di distribuzione di questo prodotto da parte di Doro AB oppure, nel caso di codice concesso in licenza con GPL v3, finché Doro AB offrirà componenti di ricambio o assistenza ai clienti per questo modello.

## Compatibilità degli apparecchi acustici

**Nota!** Per la compatibilità degli apparecchi acustici, disattivare la connettività Bluetooth.

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano state ancora testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:

- **M:** per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità M" o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sopra l'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori nel caso di apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.
- **T:** per usare l'apparecchio acustico in questa modalità, accertarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità T" o in modalità accoppiamento induttivo (telecoil) (non tutti gli apparecchi acustici dispongono di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori.

Il dispositivo è conforme alla classificazione M3/T3.

## Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio. Il dispositivo mobile è un trasmettitore e ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) raccomandati dalle linee guida internazionali

dell'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP (Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti).

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha stabilito che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di speciali precauzioni nell'utilizzo di dispositivi mobili. Se, tuttavia, si desidera ridurre l'esposizione, viene raccomandato di ridurre l'uso o di utilizzare un accessorio vivavoce in modo da tenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

Per informazioni sui valori SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico) del dispositivo, leggere la documentazione fornita insieme al dispositivo.

## Riciclo

Doro si assume la responsabilità dell'intero ciclo di vita dei nostri prodotti, incluso il modo in cui vengono riciclati al termine della loro vita utile. Il vecchio prodotto può comunque essere utile per qualcun altro e, se ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, i suoi materiali possono essere utilizzati per nuovi prodotti. Raccomandiamo di riutilizzare, riparare o rinnovare il dispositivo e, se ciò non fosse possibile, di riciclarlo secondo le normative locali. Ricordarsi anche di riciclare i vecchi componenti elettronici non utilizzati di cui si dispone.

## Corretto smaltimento di questo prodotto



(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)  
(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta separata)



Questo marchio presente sul prodotto, sugli accessori o sul manuale indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatteria, cuffie, cavo USB) non vanno smaltiti come rifiuti domestici. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali, separare questi articoli dagli altri rifiuti e riciclarli secondo le modalità previste. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore dal quale hanno acquistato questo prodotto o le autorità locali per sapere dove e con quali modalità riciclare correttamente tali articoli. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni generali di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere mescolati con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento. Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

## Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto



(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta separata)

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici. Se segnalato dal relativo marchio, i simboli chimici "Hg", "Cd" e "Pb" indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo oltre i livelli di riferimento specificati nella Direttiva CE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

## **Dichiarazione di conformità**

Doro dichiara con la presente che il presente tipo di apparecchiatura radio DFB-0330 (Doro 780X IUP) è conforme alle Direttive: 2014/53/UE e 2011/65/UE, compresa la Direttiva delegata (UE) 2015/863 che modifica l'allegato II. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc).

## **Dichiarazione di progettazione ecocompatibile per il risparmio energetico degli alimentatori esterni**

Con la presente, Doro dichiara che l'alimentatore esterno per questo dispositivo è conforme al Regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni in applicazione della Direttiva 2009/125/CE.

Informazioni complete riguardo alle specifiche per la progettazione ecocompatibile sono disponibili all'indirizzo internet: [www.doro.com/ecodesign](http://www.doro.com/ecodesign)



DFB-0330 (Doro 780X IUP) (1011, 1021, 1031, 1041, 1051, 1061, 1071, 1081, 1091, 1101)

Italian

Version 2.3

©2020 Doro AB. All rights reserved.

[www.doro.com](http://www.doro.com)



REV 21698 – STR 20210129